大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千四百九十三號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元 外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
廣告發行課電話：七二六九八〇
編輯部電話：七二二四四四
電報掛號：5728
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

黨的陽光照亮文化大革命的道路

人民日報社論

【新華社北京二十四日電】「人民日報」今天發表社論，題目是「黨的陽光照亮文化大革命的道路」，全文如下：

當前這場史無前例的我國無產階級文化大革命，在黨和毛主席的正確領導下，正在一步一步地取得勝利。

毛主席說：「領導我們事業的核心力量是中國共產黨。」

中國人民的一切事業，一切鬥爭，只有在中國共產黨的領導下，才可能取得勝利。

推翻「三座大山」的民主革命，是在中國共產黨的領導下取得勝利的。社會主義革命和社會主義建設的一切偉大成就，是在中國共產黨的領導下取得的。無產階級文化大革命，也只有在中國共產黨的領導下，才能夠取得勝利。

總之，我們祖國要繁榮，要富強，要建立一個沒有人剝削人的偉大的社會主義制度，沒有中國共產黨的領導，是根本不可能的，只能是純粹的幻想。

我們的黨，有偉大的、戰無不勝的毛澤東思想作為全黨團結和革命的思想基礎，有以毛主席為核心的黨中央的堅強領導。

我們的黨，是按照毛主席的建黨思想和革命風格建立起來的，是一個理論和實踐相結合的，密切聯系群眾的，有自我批評精神的無產階級革命黨。

我們的黨，是在國內外強大敵人的鬥爭中，同黨內各種機會主義的鬥爭中，發展、壯大和鞏固起來的，是經過長期革命鬥爭的嚴峻考驗的。

我們的黨，是在毛澤東思想指導下，經歷幾乎世界歷史上從來沒有過的千難萬苦，在大風大浪中，善於繞過暗礁，走向一個勝利又一個勝利的黨。

我們的黨，在人民羣眾中享有極大的、不可動搖的威信。我們的黨，代表無產階級和廣大勞動人民的最高利益，同人民羣眾的關係，就像毛主席所說的，是魚和水的關係。

所以，我們的黨，不愧被稱為偉大的黨，光榮的黨，正確的黨。

在黨中央和毛主席的領導下，我們黨的各級組織，我們的黨員，我們黨的幹部，大多數是好的，是忠於無產階級，忠於共產主義事業，忠於馬克思列寧主義、毛澤東思想的。雖然有的黨員，有的組織，有不同程度的缺點和錯誤，但是，他們在黨和羣眾的幫助、教育和監督下，經過批評和自我批評，許多人是可以改正過來的。

在社會主義革命和社會主義建設時期，階級鬥爭仍然是很激烈的，社會主義和資本主義兩條道路的鬥爭是極其尖銳的，並且是長期的。這種社會上的階級鬥爭，兩條道路的鬥爭，不可避免地要反映到我們的黨內來。對於馬克思主義者來說，這並不是奇怪的事，而是正常的、合乎規律的現象。

在我們黨內，有一小撮反黨、反社會主義的資產階級代表人物。他們是打進來的階級敵人，或者是被拉出去的蛻化變質分子。他們篡奪了一些單位和部門的領導權。這種情況過去有，現在有，將來還可能有。黨能夠發動羣眾，把他們揭露出來，罷他們的官，奪他們的權，堅決把他們清除出去，這正是表明我們黨的堅強戰鬥力，表明我們黨的團結和鞏固。

無產階級的文化大革命，是要革資產階級和一切剝削階級的意識形態的命。正如毛主席所說的，這是觸及人們靈魂的大革命。這一場文化大革命，不但在社會上是劇烈的階級鬥爭，而且在黨內，也必然會遭到那一些思想上沒有入黨的、死抱着資產階級思想的人們的反抗。

對待文化大革命的態度，是社會上的一切人們是否擁護無產階級專政和社會主義制度的試金石，一切黨的組織，一切共產黨員，也將在這場文化大革命中經受考驗。

以毛澤東思想武裝起來的中國共產黨的領導，是無產階級文化大革命取得勝利的根本保證。

有了黨的正確領導，文化大革命才有正確的方向，革命人民才能心明眼亮，運動才能健康地發展。

黨的正確領導，就是要善於走羣眾路線，從羣眾中來，到羣眾中去，善於同羣眾商量，傾聽羣眾意見，分辨是非，區別對待。

黨的正確領導，就是要依靠堅定的無產階級革命派，發展左派隊伍，爭取最大多數，孤立和分化少數，集中力量打擊那些只佔百分之幾的死心塌地反黨反社會主義的反革命分子。

黨的正確領導，就是不斷提高羣眾的無產階級政治覺悟，對大多數人採取團結—批評—團結的政策，經過運動，最後做到團結百分之九十五以上的人們，包括那些犯錯誤而又願意改正、有所交代的黨內外的人們。

一切好黨員、好幹部和好的黨組織，都要勇敢地參加這場革命，進一步地用毛澤東思想武裝自己，領導好這場文化革命的羣眾運動。都應當站在運動的前面，站在羣眾之中，而不要害怕羣眾，不要給羣眾潑冷水。

我們各級黨組織的一些領導幹部，只要不是反黨、反社會主義的，就應當輕裝上陣。自己有一些缺點錯誤，應當勇敢進行自我檢查，虛心接受羣眾的批評。不要因為羣眾貼了幾張大字報，提了一些意見，就表示不滿，腰杆子硬不起來。

我們的黨和人民羣眾，以有偉大的毛澤東思想為指南而自豪，以有一個用毛澤東思想武裝起來的黨中央而自豪。

毛主席關於社會主義時期階級、階級矛盾和階級鬥爭的學說，是馬克思列寧主義的新發展，是經過反覆考驗證明了的無產階級革命真理，是顛撲不破的無產階級革命科學。這個無產階級革命科學，是在我們的社會主義革命和社會主義建設的實踐中，發展起來的；是在我黨和各國的馬克思列寧主義者同帝國主義和現代修正主義的鬥爭中，發展起來的；是吸取蘇聯赫魯曉夫集團篡黨、篡軍、篡政，而把蘇聯由社會主義制度引向資本主義復辟道路的嚴重的、痛苦的教訓中，發展起來的。

我國無產階級文化大革命中的階級鬥爭，這個階級鬥爭中所暴露出來的千百萬件事實，進一步地證明了毛主席關於社會主義時期階級、階級矛盾和階級鬥爭學說的正確性。

我們在這場文化大革命中，就是要根據毛主席這個反映客觀規律的學說，去進行鬥爭，去改造人們的主觀世界和客觀世界，從而能夠更好地去進行我國社會主義革命和社會主義建設，使我國有可能在將來由社會主義過渡到共產主義。

毛澤東思想和黨中央領導的陽光，照亮了我國無產階級文化大革命的道路。

只要我們堅決按照毛澤東思想辦事，按照黨中央和毛主席的指示辦事，加強黨對運動的正確領導，把黨的領導和廣大羣眾密切地結合起來，我們就會無往而不勝。

一切牛鬼蛇神，最後都不能逃脫毛澤東思想的陽光，都不能逃脫黨的陽光。在毛澤東思想和黨的陽光照射下，在千百萬覺悟羣眾的衆目睽睽下，一切牛鬼蛇神想投機取巧，想顛倒是非，想渾水摸魚，想製造思想混亂，是絕對辦不到的。他們想蒙混過關，想逃脫失敗的命運，更是絕對辦不到的。

周總理離羅京抵地拉那
傾城羣衆空前盛大歡迎
阿爾巴尼亞領導人霍查謝胡到機場迎接
「毛主席萬歲！」「中阿友誼萬歲！」歡呼聲響徹雲霄

【本報訊】北京消息：由中共中央副主席、國務院總理周恩來同志率領的中國黨政代表團，二十四日上午坐專機到達地拉那，受到了阿爾巴尼亞勞動黨中央第一書記霍查，阿爾巴尼亞人民共和國人民議會主席團主席列希和阿爾巴尼亞勞動黨中央政治局委員、部長會議主席謝胡等阿爾巴尼亞黨政領導人以及地拉那市全城人民的空前盛大、熱烈和隆重的夾道歡迎。

坐同一架飛機到達的有，中國黨政代表團團員、中共中央候補委員趙毅敏、外交部副部長喬冠華。

地拉那飛機場上打扮得像過節一樣，手拿五彩繽紛的鮮花和國旗的五千多名地拉那羣衆匯集在飛機場上熱烈歡迎中國貴賓。

上午十點鐘左右，周總理和其他中國貴賓乘坐的專機，在五架噴氣式飛機護送下徐徐降落。周恩來總理首先走出機艙，向歡迎的羣衆招手致意，全場頓時爆發出暴風雨般的掌聲和歡呼聲：「恩維爾·霍查—毛澤東」「毛主席萬歲！」「中阿兩國人民牢不可破的友誼萬歲！」等口號聲，響徹雲霄。霍查、列希等阿爾巴尼亞黨政領導人迎上前去，同周恩來同志和中國代表團其他成員緊緊握手，熱烈擁抱。

飛機場上舉行了隆重的歡迎儀式。在軍樂隊高奏中阿兩國國歌以後，周恩來同志在謝胡同志的陪同下，檢閱了儀仗隊。

今天到飛機場歡迎中國黨政代表團的，還有阿爾巴尼亞勞動黨中央委員、人民議會主席團委員、政府成員、人民軍領導幹部和各羣衆團體的負責人。

今天到飛機場迎接代表團的還有中國駐阿爾巴尼亞大使館全體人員，中阿輪船公司中國方面人員，在阿爾巴尼亞的中國專家代表，正在阿爾巴尼亞訪問的中國石油工業部代表團，中國田徑隊，停泊在阿爾巴尼亞港口的中國輪船船員代表和全體中國留學生。先期到達阿爾巴尼亞的陪同中國黨政代表團訪問的中國北京歌舞團全體成員也到飛機場歡迎。

到飛機場歡迎中國代表團的，還有越南、朝鮮、羅馬尼亞以及其他國家駐阿爾巴尼亞外交使節和代表。

當周恩來同志和代表團其他成員在霍查、謝胡等同志陪同下，從飛機場坐車前往中國貴賓住處的游擊隊宮時，一路上受到傾城出動的地拉那居民的隆重熱烈和友好的夾道歡迎。

代表團名單

【新華社北京二十四日電】前往阿爾巴尼亞進行友好訪問的中國黨政代表團名單：

團長：周恩來 中國共產黨中央委員會副主席、中華人民共和國國務院總理

團員：趙毅敏 中國共產黨中央委員會候補委員
喬冠華 外交部副部長

羅京二十萬羣衆熱情歡送
周總理離羅時發表談話
中羅人民友誼牢不可破
此行進行了有益的會談，就雙方共同關心的問題坦率交換了意見，這對進一步發展雙方友好合作關係，有積極意義。

【據新華社布加勒斯特二十四日電】在中國黨政代表團訪問期間，中羅雙方舉行了會談。雙方指出，兩國、兩黨之間的友好合作關係有了積極發展，並且表示決心進一步發展雙方在政治、經濟、文化、科學技術方面和羣衆團體之間的友好合作關係，並就共同關心的國際問題有益地交換了意見，增加了相互的了解。會談是在親密友好的氣氛中進行的。

中國黨政代表團的這次訪問進一步加強了中羅兩國人民的友好合作關係。

【中國新聞社北京二十四日電】由中共中央副主席、國務院總理周恩來同志率領的中國黨政代表團在結束了在羅馬尼亞的友好訪問後，滿載着羅馬尼亞人民兄弟的深情厚意，在二十四日上午乘專機離開布加勒斯特，前往阿爾巴尼亞進行友好訪問。羅馬尼亞首都布加勒斯特約二十萬羣衆熱情歡送了中國貴賓。

羅共中央執行委員、中央常設主席團委員、部長會議主席毛雷爾，羅共中央執行委員、中央常設主席團委員、部長會議第一副主席阿波斯托爾，羅共中央執行委員、中央常設主席團委員、部長會議第一副主席波德納拉希等到機場熱烈歡送中國黨政代表團。

毛雷爾同志和周恩來同志先後在機場上講了話。

毛雷爾同志在講話中指出，以周恩來同志為首的中國黨政代表團在羅馬尼亞所受到的熱情歡迎，表明了羅馬尼亞人民對英雄的中國人民和中國共產黨的深厚的尊敬感情。他說，在這段時間內，在熱烈友好的氣氛中進行的會見和特別有益的會談，揭示了加強和發展羅中兩國人民間的兄弟般的關係和羅中兩黨、兩國在一切領域內的多方面的合作的共同願望和廣泛的可能性。

他指出，羅中兩國本着社會主義國際主義、平等、不干涉別國內政、相互尊敬和尊重、同志般的互助的精神，正在不斷發展這種合作。這種合作完全符合羅中兩國人民的利益，符合社會主義和和平的總的事業的利益。

周恩來同志在講話中說，在八天的訪問過程中，我們同羅馬尼亞人民熱烈隆重的歡迎，時時感到羅馬尼亞人民對中國人民的真摯友情。我們又一次體會到，中羅兩國人民的友誼是牢固的、牢不可破的。

他說，在訪問期間，我們同羅馬尼亞黨政領導人進行了有益的會談，就雙方共同關心的問題坦率地交換了意見。這對進一步發展我們雙方的友好合作關係，是有積極意義的。

周恩來同志最後說，兄弟的羅馬尼亞人民，可以相信，在你們反對以美國為首的帝國主義的鬥爭中，在你們捍衛國家主權和獨立的鬥爭中，中國人民將始終如一地支持你們。

學習「在中國共產黨全國宣傳工作會議上的講話」
解放軍報發出號召並提供輔導材料
編者按指出，在文化大革命中認眞學習毛主席這篇講話，有特別重要意義

【新華社北京二十三日電】「解放軍報」二十二日發表了題為「學習『在中國共產黨全國宣傳工作會議上的講話』」的長篇輔導材料，同時加了編者按語。

「解放軍報」的編者按說：在黨中央和毛主席的偉大號召下，無產階級文化大革命，正以雷霆萬鈞之力，排山倒海之勢，在全國範圍內轟轟烈烈地展開。廣大的工農兵羣衆、革命幹部和革命知識分子，以毛澤東思想為武器，正在橫掃盤踞黨內的資產階級代表人物，橫掃一切牛鬼蛇神，橫掃一切腐朽的剝削階級的意識形態。在這場極其尖銳極其複雜的階級鬥爭中，認眞學習毛主席的「在中國共產黨全國宣傳工作會議上的講話」，有著特別重要的意義。毛主席這篇著作和「關於正確處理人民內部矛盾的問題」，是我國和各國革命思想運動、文藝運動的歷史經驗的最新的總結，是馬克思列寧主義世界觀和文藝理論的新發展，是興無滅資、橫掃一切牛鬼蛇神的強大的思想武器。鑽進黨內打着「紅旗」反紅旗的資產階級代表人物，拚命地篡改和歪曲這篇「講話」的精神實質，來反對毛澤東思想，反對無產階級專政，為資本主義復辟開闢道路。這正說明他們非常害怕這篇「講話」。敵人越是反對，越是害怕，我們就越是要更好地學習這篇著作，以這篇著作為武器，戳穿他們的畫皮，徹底粉碎他們反黨反社會主義的反革命陰謀，把無產階級文化大革命進行到底。

為了幫助大家學好這篇著作，我們編寫了這個輔導材料，供連隊的同志們學習參考。

今天，「人民日報」在轉載這篇材料的時候指出：這個材料不僅適合於部隊同志們學習，同時也適合於各行各業的同志們學習。

輔導材料全文如下：

歷史背景和偉大意義

毛主席的「在中國共產黨全國宣傳工作會議上的講話」，是一九五七年三月發表的。在這篇「講話」發表前的一兩年時間內，國際和國內的形勢都發生了巨大的、深刻的變化。

在國際上，一方面是世界人民特別是亞非拉地區的人民，反對帝國主義的民族解放運動，進一步高漲和發展；另一方面是修正主義思潮大泛濫，帝國主義和各國反動派掀起了反共、反人民、反民族獨立的逆流。一九五六年二月，蘇聯共產黨召開了臭名遠揚的第二十次代表大會。赫魯曉夫在會上借口所謂「反對個人迷信」，大反斯大林，敗壞了蘇聯的聲譽，敗壞了無產階級專政的聲譽，敗壞了社會主義和共產主義的聲譽；同時，提出了和平共處、和平過渡、和平競賽的修正主義路線，造成國際共產主義隊伍中造成了極大的思想混亂，造成了極其嚴重的惡果。帝國主義和各國反動派利用這次會議，在世界範圍內掀起了一個反共、反人民的逆流。在美帝國主義、赫魯曉夫修正主義和各國反動派所掀起的這股反動逆流面前，以毛主席為首的我們的黨中央，高舉馬克思列寧主義的紅旗，團結一切眞正的革命力量，進行了針鋒相對的鬥爭。

在國內，我國的社會主義革命和社會主義建設有了巨大的進展。經過三年的經濟恢復之後，從一九五三年到一九五七年，我國完成了發展國民經濟的第一個五年計劃，使我國建立了社會主義工業化的初步基礎。在全國完成土地改革後不到四年的時間，出現了洶湧澎湃的全國農業合作化的高潮。到一九五六年，我國已經實現了農業的合作化。緊跟着又實現了手工業的合作化。資本主義工商業全行業的公私合營，實現了資本主義工商業全行業在生產資料所有制方面社會主義改造的任務就基本上完成了。

我國經濟制度的根本變革，使我國的政治形勢和階級關係也發生了深刻的變化。五億多農民和其他個體勞動者，開始成為社會主義集體勞動者。地主分子、富農分子、反革命分子及其他壞分子，處於極端孤立的地位。資產階級和他們的知識分子長期所依附的經濟基礎，基本上被摧毀了。工農聯盟空前地加強了，無產階級專政更加鞏固了。

但是，隨着經濟制度的根本變革，一切剝削階級的舊思想、舊文化、舊風俗、舊習慣和新的經濟基礎的矛盾，也空前地尖銳起來。與社會主義制度相抵觸的資產階級世界觀、資產階級的政治影響、資產階級的文化、資產階級和小資產階級的習慣勢力，在社會上還佔有相當的優勢。無產階級如何從政治上、思想上、文化上戰勝資產階級，就成為擺在全黨面前的一個艱巨的迫切的任務。

在意識形態領域裏無產階級和資產階級之間進行的鬥爭中，代表舊思想、舊文化的資產階級知識分子，成了和我們進行較量的主要力量。在我國知識分子隊伍中，存在着左中右三派。左派和右派都是少數，中間派是多數。左派站在擁護黨的領導、擁護社會主義的立場上；中間派的大多數人願意進步，願意為社會主義服務，但是他們的資產階級世界觀還沒有根本改變，其中許多人還留戀着舊社會，懷疑新社會。右派則堅持反黨反社會主義的反動立場。他們和國際上的帝國主義、現代修正主義、各國反動派和國內的反動勢力；相互呼應，串通一氣，企圖利用人民內部矛盾興風作浪，陰謀策劃，妄想復辟資本主義制度。

一九五七年春天，資產階級右派知識分子就放出了大量的毒草。一批反革命的觀點、反革命的政綱和反革命的電影小說，紛紛出籠了。隨後，他們又利用我們黨進行整風的機會，向黨發動了猖狂的進攻。在政治上，他們宣揚資產階級的經濟政治制度和資產階級的文化，反對社會主義的經濟政治制度和社會主義的文化；反對國家的基本政策，如外交政策、統購統銷政策、知識分子政策等；否認人民民主革命、社會主義革命、社會主義建設的成績；反對黨對國家工作的領導，在學術文化方面，他們叫嚷外行不能領導內行；攻擊馬克思主義是教條主義；詆毀社會主義國家沒有科學文化；宣揚資產階級的社會學、經濟學、歷史學、唯心論哲學復辟；向黨和人民政府要什麼「新聞自由」、「出版自由」、「文藝自由」等。

在上述的情況下，無產階級和資產階級在政治戰線和思想戰線上的階級鬥爭，在國內外極其尖銳複雜的情況下，毛主席於一九五七年在中國共產黨全國宣傳工作會議上的講話 [illegible]

毛主席著作在中南區
五個月發行三千萬册
豫鄂湘粵羣衆無比熱愛爭相學習

【中國新聞社廣州二十四日電】中南地區廣大羣衆無比熱愛毛主席著作。據最近統計，今年從一月到五月中旬的四個半月中，河南、湖北、湖南、廣東、廣西五省（區）有關部門，已發行毛主席的各種著作近三千萬册。比過去同期發行的數字增加一倍半。

今年，隨着羣衆性學習毛主席著作運動的普遍、深入展開，毛主席著作越來越多地發行到廣大農村、礦山、工廠，農村生產隊都普遍有了「為人民服務」、「紀念白求恩」、「愚公移山」等單行本。各地工農羣衆把毛主席的書看作最高的指示，當作心中的紅太陽，一聽到圖書發行人員把毛主席的書送來，都爭相購買。河南省鄭州國棉一廠五好工人魏朝英在不久前買了一本毛主席著作時激動地說：「我一定時刻以毛主席思想爲武器，積極投入當前的社會主義文化大革命運動，同反黨反社會主義分子鬥爭到底！」

中南各省（區）負責印刷和發行毛主席著作的職工，帶着深厚的階級感情，趕印毛主席著作，並且把它最快地送到廣大羣衆手裏。廣東新華印刷廠的工人，為了更多更好地趕印毛主席著作，大膽進行了技術革新，使印刷效率提高一倍。各地新華書店的職工，不辭勞苦，翻山涉水，把毛主席著作送到山區、工地、礦山。各地供銷社的職工，文藝宣傳隊、電影隊的隊員，懷着對毛主席著作的無比敬愛，為各地羣衆送上毛主席的書。目前，各省（區）的新華書店，還不斷地收到要求增加供應毛主席著作的信件或電報。

羅京舉行羣衆大會
周總理邀羅工農文化科技、黨政機關工作人員訪華，通過兩國人民來往，進一步增強人民之間的友誼。

【中國新聞社北京二十四日電】布加勒斯特消息：羅馬尼亞首都各界人民三千多人二十三日下午在「共和國宮」舉行羅中友好羣衆大會，熱烈歡迎以中共中央副主席、國務院總理周恩來同志為首的中國黨政代表團。

周恩來同志在講話中首先代表中國人民、中國共產黨和中國政府，向布加勒斯特市和羅馬尼亞全體人民表示崇高的敬意。

周恩來同志說，我們黨政代表團在訪問羅馬尼亞的八天中，一直生活在熱情和友誼的海洋中。我們所到之處，不論是在城市或鄉村，在首都或外地，都受到了羅馬尼亞人民的熱情歡迎，給我們留下了難忘的印象。我們將把羅馬尼亞人民對中國人民的這種熱情和友誼帶回去，告訴中國人民。我們可以向你們保證，中國人民對羅馬尼亞人民抱有同樣的友誼。我們相信，我們中國人民和羅馬尼亞人民，無論在社會主義革命或社會主義建設中，將永遠站在一起，共同 [illegible]

周恩來同志說，在社會主義建設中，羅馬尼亞人民在完成新的 [illegible] 的成就。

周恩來同志最後說，在離開布加勒斯特之前，我們特別邀請你們各界代表，包括工人、農民、技術、服務性行業和黨政機關的工作人員到中國訪問。我們兩國人民之間的來往 [illegible]

董必武接見阿拉伯律師

【新華社北京二十三日電】董必武副主席今天上午接見了阿拉伯律師聯合會代表團團長、阿聯的穆斯塔法·巴拉迪，團員、阿聯的穆罕默德·拉耶，敘利亞的 [illegible]，黎巴嫩的 [illegible]，伊拉克的 [illegible]，蘇丹的 [illegible]，同他們進行了友好的談話。

接見時在座的有王吉仁、楊化南。

外敷
根治
哮喘病
第十四屆
夏正儀中醫師啓
[illegible]

香港三聯書店新書
無產階級文化大革命萬歲
本書目錄
無產階級文化大革命萬歲……紅旗雜誌
毛澤東思想領先 幹部層層帶頭……紅旗雜誌
我們是舊世界的批判者……人民日報
[illegible]……光明日報
放手發動羣衆 徹底打倒反革命黑幫……人民日報
徹底搞好文化革命 徹底改革教育制度……人民日報
每册定價二角 各大書店有售
三聯書店
電話：223697
新民主出版社
電話：441035

斥蘇修破壞亞非民族解放鬥爭

亞非作家常設局聲明 將蘇修自常設局開除

常設局會議一致宣佈：從事分裂活動的蘇聯作家，從根本上已經自絕於亞非的作家隊伍，並且永遠喪失了在亞非作家常設局中的一切權利和地位

參加亞非作家緊急會議

亞非作家陸續抵京

已有卅五個國家和地區的代表到達

抗議侵越美軍前來度假

檳城爆發反美示威

高呼口號不許變馬來亞為第二南越 羅榮說美軍每到一地休假該地就變成娼妓中心

五億農民高舉毛澤東思想紅旗

全國農業形勢大好 各地夏收均獲好收成

陳慶鎧勇救列車 鐵道部授予榮銜

授以「麥賢得式的鐵路工人」稱號和獎章

紀念三民權工作者被害兩週年

美三千民權工作者進軍

密州警察不許群衆宿營使用催淚彈驅逐 俄州發生槍擊黑人事件

黑人痛罵警察法西斯行徑

麥賢得式的鐵路工人陳慶鎧

為革命臨危不懼

鋼鐵般的意志

在毛澤東思想哺育下成長

雙方部長下月碰頭

美日再談對付中國

越南局勢印尼問題也要討論

中朝商合建新電站

美少校北炸被活捉

承認害怕北越空軍 跳傘剛落地即被民兵包圍只得投降

巴地民軍反「掃蕩」奏捷

美軍近千被殲

廣義偽軍一營一連被殲

縱橫談

美增撥戰費擴大侵越

美中央情報局長丟官內幕

學習「在中國共產黨全國宣傳工作會議上的講話」

美中央情報局長丟官內幕

喬和

美國總統約翰遜最近宣布中央情報局改組，局長雷伯恩辭職照准，由現任副局長赫爾姆斯升任局長。雷伯恩是退休的海軍將領，一九六五年才繼麥康就任中央情報局長的職務。幾個月來，人們早就預料雷伯恩的官職不能維持長久了，但是沒有想到丟官要得這樣快。因為據說他和約翰遜有過默契，這個職務他可擔任兩年。顯然，雷伯恩的辭職是經過一番佈置的。

四月中旬，「紐約時報」以很大的篇幅，連篇累牘的刊登關於該報在國外調查美國中央情報局活動的報告。報告透露了中央情報局人員在世界各地進行的一些間諜活動和在許多國家進行的一些顛覆活動。報告發表之後，一向不明白美國中央情報局幹的是什麼見不得人的事情的美國人譁然，就連所謂全國最高權力機關國會的議員也都表示驚訝。

人所共知，「紐約時報」在越南政策上與約翰遜意見不和，主張採取隱蔽辦法，這一次「中央情報局事件」，大概也是為此而來。「紐約時報」報告發表之後，美國參院對於這個與外交有關的中央情報局不得不擺出個「民主」樣子，要將予進行調查一番。於是某一位參議員提出組織一個七人委員會來負責調查，委員則由參院軍事委員會和撥款委員會的委員組成。這項提議，原以為可以緩和參院的氣氛，在調查過程中大可以把大事化小，小事化無。可是，出其不意，由富布賴特領銜的參院外交委員會堅持要派員參加調查，他們提出的理由是，中央情報局在外交決策上起着左右的作用，非參加不可。這件事使得約翰遜非常傷腦筋，因為富布賴特在南越政策問題上已經給他不少難題，如果讓他的外交委員會也來參加調查的話，中央情報局還有許多尚未暴露的「秘密」也將要被揭穿了。

中央情報局是一九四六年一月杜魯門任總統時成立的。目的在供給總統和全國安全委員會關於當時冷戰的情報。可是二十年來，它已經成了和國務院、國防部可以相

約翰遜使了轉移責任的招數，據透露，為緩兵計，他藉口：第一，雷伯恩不該接受全國安全工業協會的一筆獎金；因為該協會的會員有不少是承接國防部定貨、工程而撈得衛包圍服的承包商；第二，雷伯恩在國會作證時不能為政府作一名好證人。為了這些，約翰遜先把雷伯恩推下去，再推一推，中央情報局得進行改組，參院的調查也可以再擱一擱。

至於赫爾姆斯這次升官坐正，並不使人感到意外；原來，在任命雷伯恩為局長的時候，他早已是這個職位的角逐者。

赫爾姆斯，五十三歲，賓夕凡尼亞州人，一九三五年畢業於賓州威廉斯學院。三十年代曾任合衆社駐歐洲特派記者。第二次大戰時，他在戰略服務處任職，開始搞情報工作。中央情報局成立他就參與工作。中央情報局由正宗的職業情報人員出任局長的，赫爾姆斯是第一人。他說得一口流利的德語和法語，但是一談到中央情報局的問題時，他就立即變為「沉默的美國人」，因為，他說：「在傳統上，中央情報局是一個沉默的機關。」

新任美中央情報局局長赫爾姆斯

衡的一個龐大機構，除了接受國會「監督」之外，不受任何機構管轄。實際上它已成為「國中之國」。它的經費誰也不能過問，數目多少，嚴守秘密，批准的公文放在國防部的極機密的檔案室中。中央情報局設在那裏？一般人可能不知道，因為它設在華盛頓郊外一座美來里尼式的建築物內，門外既沒有招牌，也沒有路標。

西貢物價高漲與政局

（美）希恩

一個美國人最近在西貢碰到一個認識多年的南越朋友，這個南越朋友原是一個中級公務員，現在卻轉到一家美國公司工作了。為什麼要轉行呢，他解釋說：「我幹了十五年後才辭職，原因是我的一家不能再靠政府那份薪水維持生活了。」

此事叫人想起南越的通貨膨脹來。最近三個月，雖然人們的注意力都集中到南越的政治危機，但是，通貨膨脹已經到達叫西貢美國官員深感關切的田地了。

西貢美國官員擔心，假如通貨膨脹繼續下去，那麼，在人們中間引起的不滿，就可能對西貢政府造成比統一佛教會領袖所造成的還要嚴重的政治困難。其中一個官員說：「大米價格可能把比和尚們所能發動的更多的群衆送上街（示威）去。」

去年，南越的整個生活費用增加約百分之五十。今年以來，物價再度步步高升，迄今為止，生活費已上漲百分之二十了。西貢最普通的一種米，今年一月每百公斤賣八百元（買紙，下同），現在要到一千一百二十元了。米價的上漲特別叫人感到不安，原因是一般南越家庭預算，平均約有百分之十三用於購買大米上。其他普通食物（如魚、雞和蔬菜）以及煮飯用的煤炭，也通通漲價了。

物價如此迅速和普遍的上漲，受苦最大的是那些依靠固定入息的人。中下級的南越公務員和軍事人員也受影響。他們中的大部分人，已有一年多沒有加過工資了。美國官員相信，這是士氣下降的一個原因。

由於公務員利用辦公時間去找「外快」，機關的缺勤率與日俱增。美國官員同時相信，大量公務員無法依靠工資維持自己及其家屬的生活，是造成政府部門貪污不斷增加的一個主要因素。

一個美國官員說，假如通貨膨脹繼續一年而不增加工資，「那麼，這個國家的政府部門，可能遭到[illegible]。」但是，增加工資又只能進一步加劇通貨膨脹，原因是西貢政府預算赤字的增加，一向是通貨膨脹的一大因素。

西貢政府去年的預算為五百二十億元，赤字約為一百八十億元。（按照公價，買紙七十三點五元合一美元，但黑市價一美元買到一百八十五買元。）由於戰爭加速進行，今年的預算總額為五百五十億元，赤字估計在二百億元以上。

通貨膨脹的第二大因素是二十七萬美軍湧入南越，以及用於美國軍事和民事建築工程的大量款項的流入，這在南越經濟生活中增加了莫大的購買力。例如，今年美國官方用於建築工程和維持現有設備的金額，預期將達到一百億元。（節譯自六月十八—十九日「紐約時報」）

美帝國主義及其走狗剖腹殺害南越婦女的罪證

（原載「越南人民必勝—美國侵略者必敗！」畫冊第三集）

蘇聯新娘身價與婚宴

本報特評

在蘇聯亞洲塔什克山區，新娘身價暴漲。儘管如此，求婚者依然很多。[illegible]

滅絕異族戰爭的典型

——美軍殺光政策目擊記之二

在南越戰爭的犧牲者中，婦女遭到如此殘酷的折磨是罕見的。

對於女越共嫌疑者採用種種兇暴的拷問方法已如前述。此外，如果是有孩子的女越共嫌疑分子被捕，美阮軍更採取前所未有的殘暴手段對付，他們威嚇說：「如果不從實招供，就把你的孩子在你面前摔死給你看。」結果，孩子們在母親面前被燒死了。

女性被折磨得更厲害

女越共嫌疑者一旦被捕，她們所遭到的酷刑和肉體折磨比男性尤有過之。澳洲記者貝却敵在他的訪問南越解放區的一連串報道中說：「從十五歲到五十歲的南越女性，她們一旦被美阮軍逮捕，就面臨着殘酷的凌辱和女性器官的慘遭殘害。」

實際上，凡是十幾二十歲的少女或三十歲的已婚婦女，在戰區中被美阮軍抓到後，就不分青紅皂白地被脫掉全身衣服，橫遭污辱。

貝却敵在南越解放區曾訪問過一個名叫范啟蘭（譯音）的受迫害婦女。這個二十歲的姑娘，為了爭取南越自由選舉，準備向國際監察委員會呈遞呼籲書。不幸她在半途中被政府軍逮捕了。

貝却敵寫道，范啟蘭對他敘述了她被捕後的遭遇。她說：「我被剝光了全身衣服，綁在一條長凳子上，匪徒要我們承認是共產黨，用鹽水向我的口和鼻子灌去。在得不到結果後，他們又在我的乳頭和下身縛上了電線，用電刑來對付我。」

「每一次訊問，野獸們都用粗大的棍子打我的足踝，用鉗頭猛烈搗我的下腹。在獄中，他們不給我食物。在屢次訊問不得結果後，他們竟用燒得通紅的火鉗烙我的肩部、胸口、股部。我完全昏死過去了。等我醒來，發現全身赤裸躺在血泊中，我身上受電刑、火傷的裂口仍在不斷的流血。我隱約地聽到旁邊還有一個女犯在呻吟。從暗中看去，另一個女難友也躺在血泊中。她身懷六甲，因為受刑而流產，野獸們竟不給她任何治療，就把她拖到牢房中。牢房中還有一個男難友，他的一隻眼睛被挖掉，因流血過多而死。」

范啟蘭說：「不久我又失去了知覺，他們以為我已經死了，就叫個搬運工人把我拖去埋掉，那個人在埋我時發現我心臟還在跳動，就把我偷偷救了出來，送到他的家裏，再回報軍方已經把我埋葬。就這樣，我從九死一生中逃了出來。至今我的全身還有四十處傷口。下身的創傷不可能完全治癒。」

一些日本記者都說，南越美阮統治區本身就是一個妓女大中心。在小小的美阮統治區裏，駐紮着三十多萬美國、南韓等外國軍隊。為了鼓勵這些大兵的士氣，許多女子被強行編入婦女服務團，實際上就是充當妓女。

五月二十五日，法國報紙「費加羅報」發表

濫炸使婚禮變成葬禮

化學戰毒氣細菌戰

除了無差別轟炸外，美軍[illegible]

[illegible]

學習「在中國共產黨全國宣傳工作會議上的講話」

（上接第一版）

內容提要

毛主席在這篇文章中，講了八點。第一點：我國現在是處在一個社會大變動的時期。個體經濟已經變為集體經濟，資本主義私有制正在變為社會主義公有制。但是，要在政治戰線上和思想戰線上，進行社會主義革命，進行社會主義建設之外，還要在政治戰線上和思想戰線上，進行長期的革命。[illegible]

第二點：關於我國知識分子的問題。五百萬左右的知識分子中，絕大多數是愛國的，願意為社會主義服務的，但是他們對於在社會主義制度下如何工作還不大清楚。極少數極端反動的知識分子，就會興風作浪。他們分成三種人：贊成而且比較熟悉的也佔少數；多數人是處在中間狀態。這種狀況在一個時期內還會存在。我們要承認這種狀況[illegible]

第三點：知識分子的改造問題。[illegible]

第四點：知識分子與工農群衆相結合的問題。[illegible]

第五點：關於整風。[illegible]

第六點：片面性問題。[illegible]

第七點：「放」還是「收」？這是一個方針問題。[illegible]

一、我國無產階級和資產階級之間在意識形態方面的階級鬥爭，還是長期的、曲折的，有時甚至是很激烈的。

二、百花齊放、百家爭鳴的方針，是無產階級堅定的階級政策，是為無產階級的政治服務的，絕不允許搞資產階級「自由化」，復辟資本主義。

三、知識分子和一切革命者，必須認真地活學活用毛主席著作，在「用」字上狠下功夫，樹立無產階級的世界觀，要以毛澤東思想為武器，橫掃一切牛鬼蛇神，把無產階級文化大革命進行到底。

要着重領會的問題

[illegible]

石排灣山上危險難安居
涌尾災民盼在漁市場側建屋
官員搖頭並要他們搬出收容所

【本報訊】香港仔山上撤出涌尾區災民，以當局在香港仔自己建屋定居，有些因該地環境危險，拒絕前往，有些「冒險」接受，却是片瓦全無，從何所謂規定的「鐵皮木屋」，從何蓋起？災民為此苦惱萬分，均希望當局切實負起安置責任，不要隨便在山上一劃了事。

據說，當局對涌尾災戶的善後處理，如果是住家艇修補後仍可浮在水面，准許修補繼續居住；如果艇身破爛到要用木柱支撐始能安穩，這艘艇就不准再住人；該區泥濘上的破爛木棚，一律不許重新蓋搭。事實上，涌尾區的眾多災民，許多整艘艇、整個棚被洪水冲至粉碎，除了拾回一條性命，連衣物也沒有一件，他們只得等候香港政府的切實安置。這些孑然一身的災民，其中一部分暫時住在北角臨時收容所。

昨晨九時許，北角收容所內幾十戶涌尾災民的戶主，由家仔部派車迎送到香港仔，說是去劃地永久安置，初時災民對此行還抱有希望，及後到達目的地，才如冷水澆頭。原來當局準備「安置」他們的地方，是在墳場附近的石排灣山上，那裏從前有人居住過，後來都搬走了。據災民說，該地地勢不平，如遇大雨，隨時有山泥傾塌危險，其中有幾處在最近這場暴雨中，就有山泥、大石和樹榦倒了下來。

幾十個災戶戶主之中，有二十幾人當場表示極不願意遷到那裏。事後一位災民對記者哀訴說：「我們老老少少，剛從鬼門關逃出來，我們又怎來膽量，去住進另一個鬼門關？」

據災民說，當時災民表示反對遷到那裏，現場的官員臉色就很難看，而且諷諷地反問：「難道你們想住大廈？難道你們想坐風的底？」官員還表示，他們認為那地方沒有危險，就算有危險，那是「上面的命令」，他們沒有辦法；如果災民不肯遷去，當局也不會考慮再撥其他地方的。

據災民說，現場官員還提到在北角收容所的居住期限問題，他們說如果災民不肯遷去石排灣山上，收容所也不能讓災民久居，「你們是要遷出難民營的。」

這些災民表示寧願被趕到街邊，也不願在石排灣山上搭寮居住。他們要求當局讓他們在香港仔漁市場附近空地建屋。

另外有十幾戶災民，由於實在走投無路，接受當局在石排灣山上的劃地。

當局劃地的辦法，是逐戶點名計算人口，然後劃算建屋面積。據說當局規定災民要建築皮木屋，每間八呎寬、八呎高。屋的長度，除了兩呎廚房，另外就按人口計算，每名大人給地兩呎，每名小孩（十歲以下）佔地一呎。

以一家七口計算，如果兩大五小，這家人將來就只有「地」在七十二方呎的小框內「安居」；如果一家五口都是十歲以上的，他們只能佔住八十呎的地方。一位災民辛酸中帶諧歎，他說：「個人所得地方——不怕避忌——看來比一塊板還要小。」

所有災民共同的意見，是當局對他們的安置，總不能在地上一劃了事。建一間鐵皮木屋……

天氣與潮水

吹輕微至和緩東南風，除晨早短暫時間密雲及有幾陣極微驟雨外，天色晴朗，天氣繼續炎熱。

高潮　下午三時〇三分

低潮　上午八時十六分　下午十時十九分

方便港九同胞赴穗
深圳赴太平公路車
每日增開兩次特班
旅客可在太平轉乘渡輪

【本報訊】深圳消息：昨日深圳公路局加開了一班特別公路車，將一批因急事要趕到廣州的香港旅客送到東莞太平，然後由太平搭船往廣州。

太平每日下午二時有一班船開往廣州，約於晚上八時抵達。昨日上午十一時加開的特別班車，恰巧趕上下午在太平開出的輪渡。

由深圳往太平的公路車正常班次是每日上午七時開出。深圳公路局決定，在廣深鐵路尚未恢復行車時，每日加開兩班特別公路車開往太平。開行時間是：上午十一時及下午二時。即每日有三班公路車開往太平。

【本報訊】澳門消息：由於順德三洪奇附近公路被洪水淹沒，廣州至岐關公路車也暫停行駛。

昨據來自順德的消息稱：三洪奇附近公路的洪水已退落，預料兩、三天後可恢復行車。

昨日有六十餘名往廣州的港澳旅客先在澳門乘公路車往石岐，再轉船往廣州。

廣州至澳門及江門至澳門的客船照常行駛。

八千餘農戶望救濟
已批准者六千餘戶另千餘戶在調查

【本報訊】港府新聞處消息：截至目前為止，漁農處已批准受最近雨災為害的農民申請救濟書六，二〇〇份，合計申請賑款三一四，〇〇〇元。

該處現接到申請共八，七〇〇份，其中一，五〇〇份仍在調查中。

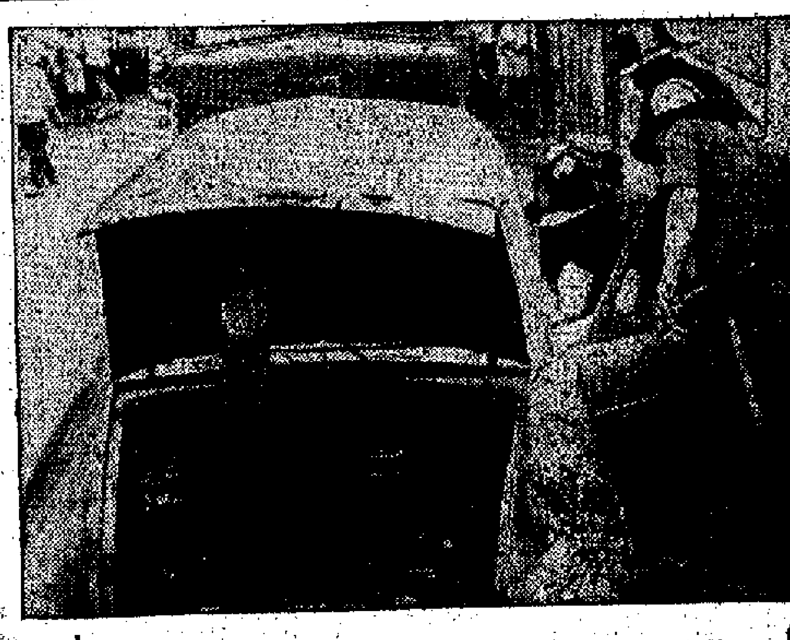
由灣仔至香港仔巴士新線今通車
編第24號線全程收費六角
香港仔線小輪下週二停航

【本報訊】港島第七號線巴士，因石排灣道崩陷，修理需時，港巴經得有關當局同意，闢第廿四號灣仔碼頭至香港仔臨時新線，由今（廿五日）起，以三個月為期，該新線由灣仔碼頭開出，經杜老誌道、禮頓道、摩理臣山道、大道東、司徒拔道、黃泥涌峽道、淺水灣道、香島道（深水灣）、黃竹坑道、香港仔大道；回程經香港仔大道、黃竹坑道、壽臣山道、壽臣山道東、深水灣道、黃泥涌峽道、司徒拔道、大道東、摩理臣山道、天樂里、馬師道、洛克道、杜老誌道。

時間表如下：由灣仔碼頭開出，上午五時四十五分至上午六時卅分每隔十五分鐘開一班，上午六時卅分至下午十時每隔七分半開一班，下午十時至午夜十二時卅分每隔十分開一班；由香港仔開出，上午五時四十五分至上午六時卅分每隔十五分開一班，上午六時卅分至下午十時每隔七分半開一班，下午十時至午夜十二時卅分每隔十分開一班。全程車費灣仔碼頭至香港仔收六毫。分段車費：灣仔碼頭至東山台三毫，灣仔碼頭至黃泥涌峽道四毫，灣仔碼頭至深水灣或壽臣山道東五毫，東山台至黃泥涌峽道二毫，東山台至深水灣或壽臣山道東四毫，東山台至香港仔五毫，黃泥涌峽道至深水灣或壽臣山道東二毫，黃泥涌峽道至香港仔四毫。

泥涌峽道至香港仔四毫，油麻地小輪公司前曾因由中區到香港仔陸路交通斷絕，派小輪暫時行走上環與香港仔間，每程收費七毫，搭客甚多。該公司以由今日起有巴士行走灣仔與香港仔之間，決定由本月廿八日星期二起，香港仔線即停航。

【本報訊】半山區羅便臣道口鐵崗山坑處，傾瀉泥石已清除八九，該處交通改為雙行車線，中華巴士公司決定日間恢復派車行走羅便臣道十二號線。因堅道口上亞厘畢道石壆仍有傾瀉之虞，十二號線巴士可能由統一碼頭開出，經花園道、羅便臣道、柏道下般含道，沿般含道轉薄扶林道，入雞籠環……



荷里活道火燒車　昨日下午四時，一輛私家車在荷里活道上行駛，突然着火，消防員到場將火救熄，但車已燒壞不堪。（本報攝）

荷里活道火燒汽車

【本報訊】昨日下午四時，一輛私家車在荷里活道從西向東行駛，至西街口，車頭突然着火，司機立即將車泊靠街邊，準備落車把火撲熄，無奈火越燒越猛，乃撥電話報警，救火車趕到，消防員開喉救火，未幾火被撲熄。這輛私家車上當時只有司機周某一人。

日本作家六人過港前往北京

【本報訊】參加亞非作家緊急會議的日本代表一行六人，由首席代表白石凡率領，昨天下午乘日航班機由東京抵港，將赴廣州轉往北京。

往廣州的客船逢單日在澳門開出，往江門的客船逢雙日在澳門開出。

天星小輪碼頭怪漢書告公眾
另一外籍男子向乘客捐款

【本報訊】昨日下午五時半，港島天星碼頭出現一個年約卅歲的男子，他拿着一張紙，上面寫着幾行字，說被人迫害，走投無路又被人跟蹤，「情願企係度被人殺死，好過被人暗殺消滅」，並說有關當局已……

這個男子身穿米黃色恤衫，黑西褲，手上那張報紙般大，字是用毛筆寫的。他在天星碼頭從頭等入口處和二等入口處之間行來行去，有的小輪乘客問他怎樣受人迫害，他答非所問，語無倫次。

在該男子出現之前，天星碼頭有一個外籍男子，在那裏呼籲小輪乘客捐款救助水災災民。據說，這個外籍男子是屬香港某社團的。引致一羣人圍觀。當人羣發現那個語無倫次的男子後，又轉移目標，絡續過去，看熱鬧的人越來越多。一名警員趕至即打電話返警署，不久，一批武裝及便裝警員乘車到來，看該男子仍然站在那裏，結果被兩名便裝警員拉上警車。

搞的是甚麼把戲？
大埔賽龍舟懸廢旗
英旗並列港督主持頒獎及講話

【本報訊】本月廿三日港府一些機構官員同大埔區一些鄉紳聯合舉辦了大埔端午龍舟競賽。競賽後由港督戴麟趾主持頒獎並講話。就在這會場的區頂上，公然掛着早已被中國人民所唾棄的蔣幫旗子。而這面廢旗，又竟然恰好與英國旗並列。在這種場合，這樣地掛着廢旗，對於這樣不尋常的安排，不能不引起人們的密切注視。

參加這個頒獎會的，除港督戴麟趾夫婦外，還有港府的漁農處高級官員、理民府官、警務處警司以及海事處和市政事務署的官員等等。

組成本年度大埔區龍舟競賽委員會並且出任「委員」的，計有港府大埔理民府的蘇伯信、漁農處的高級人員何鴻鑾、頓治、畢德生、李如石，香港警務處的麥乃芬、翟菲氏和魚頭……

五間勞校招考新生
工人子弟報名踴躍
報名日期最後今天　明天舉行入學試

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下旺角、摩托車、筲箕灣、紅磡、電車五間勞校最近招生，報名的工人子弟十分踴躍。報名的家長，都衷心地表示，希望自己的子弟能進入勞校讀書，有機會接受勞校教育。現在，港九五間勞校的報名日期，最後今天，有志送子弟到勞校讀書的各業工人，從速帶子弟到勞校報名。

明（星期日）天舉行新生入學考試，五間勞校的考試時間均定於上午九時開始。旺角勞校由於報考新生眾多，新生入學試分上下午兩次舉行。上午九時開始為二年級至六年級新生考試；下午一時半開始為一年級新生考試。並希望各家長提前十五分鐘帶子弟到勞校應考，以便編排考生試場。

【又訊】港九勞工教育促進會主辦的旺角、筲箕灣、土瓜灣、五金、深水埗五間工人夜校亦定於七月一日起至七月九日止辦理招生報名手續，各業工人有意利用工餘時間補習文化或技術的，可經由本身行業的工會介紹到各工人夜校報考。

山頂新路築成
昨晚開始通車
准行兩噸以下車輛

【本報訊】據港府新聞處消息：在山頂道近文士菲路交界建築的一條繞過斷路的暫時通道已告完成，昨晚八時起開放通車，可通行所有在淨重二噸以下的車輛。

紹過兩噸的車輛只在沒有載貨時可准使用該路。住在山頂區的駕車人士已獲勸告，由於通路有若干處受山泥的阻碍，他們應特別小心。

由於路上仍有危險的大石，馬已仙峽道介於寶雲道與馬己仙峽之間，在今後兩三天內仍要封閉。

遮打道地洞昨天未填平

【本報訊】中區遮打道前晚發生地陷的地點，昨晚止仍用鐵架圍着。

昨日工務局的工人在路面進行探土，據說地下的泥土頗為浮鬆。原設立在於仁大廈前的第十號、第五號及五號A三條路線的東行巴士站，已向東遷移，暫改在廣場花園側。

據港府新聞處消息：在遮打道和干諾道中近雪廠街口，緊急的道路工作仍在進行中，駕車人士在使用這兩道路時可能受到延阻。

收集重要文件六篇
我國文化革命新書
三聯書店印就發行
「永遠突出政治」一書亦運到港

【本報訊】我國社會主義文化大革命的新書「無產階級文化大革命萬歲」已由三聯書店出版，本書收入紅旗雜誌社論「無產階級文化大革命萬歲」、「毛澤東思想領導幹部層層帶頭人」，人民日報社論「我們是舊世界的批判者」、「放手發動羣眾，徹底打倒反革命黑幫」、「徹底搞好文化革命，徹底改革教育制度」，光明日報社論「在真理面前人人平等」等文章，共六篇，定價二角，即日起在各大書店發行。

又：由人民出版社編輯出版的「永遠突出政治」一書，已抵港發售，定價四角。本書文章輯有中共中央軍委副主席林彪對中國人民解放軍一九六六年工作的重要指示、中國人民解放軍總政治部主任蕭華在全軍政治工作會議上的報告摘要「高舉毛澤東思想偉大紅旗，堅決執行突出政治的五項原則」和解放軍報編輯部的社論八篇。

機場找換店劫殺案續訊
被告前夥友作控方證人
供述馮柏明等兩次赴機場做世界不遂經過

【本報訊】五月三日凌晨發生的啟德機場大廈兌換找換店謀殺案，昨日繼續在銅鑼灣裁判署初級偵訊，控方證人作供仍未畢，今日續訊。

三名被告男子㊀李昌，又名阿十，廿六歲，推銷員，住佐頓道××號A座八樓，鳳城人，居港七年，有妻在港；㊁馮柏明，廿五歲，舞廳場務員，住彌敦道××號A座八樓，鶴山人，居港三年，未有親屬在港；㊂鄺耀駒，又名阿駒，廿五歲，警員，中山人，居港九年，有親屬二人。三被告同被控謀殺罪，指被告等於一九六六年五月三日，在九龍地區謀殺男子廖廣聯。

由九龍警署偵緝主任高級幫辦李炳檢控，控方共有證人四十七人，物證逾四十件。三被告延鄧漢齊律師聘梁永濂大律師辯護。

昨日有一名證人彭祖華作供，說他曾兩度和三名被告人前往機場，擬下手「做單嘢」，但因故未有成功。彭稱，他在舞廳舞院任樓面部長，晚上在舞廳中，他認識本案第一被告李昌，又名阿十，是兩年前在青山道一間餐室中認識的，隨後常有聯絡往來。

彭稱亦認識本案第二被告馮柏明，乃是同在舞廳的同事；彭表示認識本案第三被告鄺耀駒，是一年前在一間餐室中，由第一被告介紹認識。

「乜野都夠膽！」

證人表示認識一男子李克來（另一名證人），是在新浦崗一餐室做樓面侍應生，乃兩年前認識的。

證人說，今年四月九龍騷動事件前約一兩天，有一晚，在舞院中，第二被告問他：「你夠唔夠膽，有單嘢好易做！」證人說：「乜野都夠膽！」並反問是甚麼事？第二被告謂，落樓下搵柏告。

「呢單嘢好易食㗎！」

證人又謂，他乃與第二被告同下樓，行過馬路對面的巴士站，見第二被告手持一包嘢，問其……

機場上見鄺耀駒

他又叫齊第二被告，各人一齊起身，第一被告將一件恤衫，一件西裝給他穿好，又給他一對女人絲襪，放在衫袋中。

證人續稱：第一、二被告同下樓，三人同搭的士，第一被告命駛去機場，下車，三人同入機場正門，遇見兩名警察，他認得其中一名是本案第三被告鄺耀駒。

證人說，他與第一、二被告同去機場樓上吳園華餐廳飲茶，後來第一被告行開，未幾再回來，對他及第二被告謂：「今晚唔得，有夜航機到。」各人繼續坐下談話，他曾問及第一被告該處有多少錢？第一被告答大約有幾千元。

證人說，他們三人都坐在大堂梳化椅上，埋單離開餐廳，各人行至樓梯處，利用機梯位置察看機場的找換店。第二被告並謂：「這就……」

是何物，第二被告答，乃是螺絲批及鐵鎚，他又問他現去何處？第二被告稱，去訪李昌，乃同乘的士，到洗衣街世界餐廳門前下車，向國華酒家方面步行，他再問第二被告如何，第二被告對他謂：「一陣就知，呢單嘢好易食嘅？」他再問在何處？第二被告答：「在機場！」

證人說，他們同到國華酒家門前大牌檔，第二被告表示肚餓，欲搵食，並帶他登上附近的公寓號房，尋第一被告；第一被告李昌，問來消夜，他乃上公寓八〇八號房。與第二被告略為進食，獨自下樓，與第二被告略為進食。

消夜之後，他與第二被告再去附近的公寓八〇八號房。第一被告李昌及其妻「莉莉」則同睡床上，乃與第二被告同睡地板，第一被告李昌與其妻「莉莉」則同睡床上。不久他即入夢。又不久，第一被告叫醒他，……

一週之後又去過

大約一星期之後，第二被告在舞院工作時對他說：「今晚準備，我們再去機場。」當晚午夜打烊後，他外出宵夜，約凌晨一時返舞院，再與第二被告一同下街，後來同去尋第一被告，因第一被告之妻在房中，他們乃佯對第一被告說，下面有幾個飛仔，想與他們打架，請他幫手。

各人乃同乘的士離開機場。證人說，他在第一被告……是回口，人人可以扒進去。」

證人謂，他返抵的士離開機場的公寓停留一會，將西裝衫交還與第一被告，然後與第二被告……

證人說，當晚第一被告給他一件恤衫，剛才有交還，證人辨認呈堂證物的一件杏色恤衫，即是該恤衫。

金舖劫案賊蹤仍渺

【本報訊】九龍彌敦道三喜珠寶行劫殺案，昨晚仍未緝獲兇手。死者鄭志成遺體昨日下午二時在香港殯儀館出殯，下葬柴灣佛教墳場。

三喜珠寶行損失的飾物共九十多件，價值十六餘萬元。飾物中有一隻大玉鈪廿吋，值一萬二千元；玉鈪一對，值九千五百元；白金鑲六十六粒鑽石頸鏈，值二千九百元；K白金鑲紅寶石頸鏈二千七百元；K白金鑲鑽石一百零七粒，值三千元；K白金鑲玉十二粒及粒玉及七十一粒鑽石頸鏈，值二千七百五十元；其中又有K白金頸鏈七十條，值一萬零五百九十六元；此外，尚有大批每件價值一千元到兩千元的首飾。

騷動調查會續開庭
盧麒再次接受盤問

【本報訊】九龍騷動調查委員會昨晨繼續開會，被指為「騷動領導人」的盧麒再度到庭作證，以便有關方面的大律師加以盤問。該調委會仍未得飆舉證人，定下星期一再行開會。

據盧麒作供稱，其母患癌症，一九六三年自殺斃命。其母遺下樓宇一層及現金四萬元，其母去世，他便依靠其富有的姑母。

大道西小火

【本報訊】據港府新聞處消息：昨晚六時十分大道西四一〇號二樓發生火警，二十分鐘後救熄。上址的廚房受影響。一名十六歲的男童謝趣中手臂被灼輕傷。

校舍未能修復應用
北角官立學校學生下學期要調往他校
該校學生週一易地復課

【本報訊】港府新聞處消息：教育司署發表佈告稱：北角官立小學由六月廿七日（星期一）起至本學年終結為止，按照下列辦法上課：

上午班六年級學生應於六月廿七日（星期一）上午八時前往北角砲台山道堡壘山官立小學報到。一、二年級學生，應於六月廿七日（星期一）上午八時前往北角健康西街丹拿山警察小學報到。三、四、五年級學生，應於六月廿八日（星期二）上午八時前往丹拿山警察小學報到。

下午班六年級學生應於六月廿七日（星期一）下午一時三十分前往堡壘山官立小學報到。一、二年級及三年級丙班學生，應於六月廿七日（星期一）下午十分前往丹拿山警察小學報到。

家長注意：一至五年級學生，將隔日上課；六年級學生，將每日上課。

又，北角官立小學……

華僑商業銀行
穩妥可靠　利息優厚
長期存款利息面議
三個月	六厘七五
六個月	六厘八七五
一年	七厘

總行：香港皇后大道中九十二號　電話：二四一〇二一
尖沙咀分行：九龍金馬倫道二十八號　電話：六六四九〇九
灣仔分行：香港莊士敦道一五一號　電話：七二〇五五四

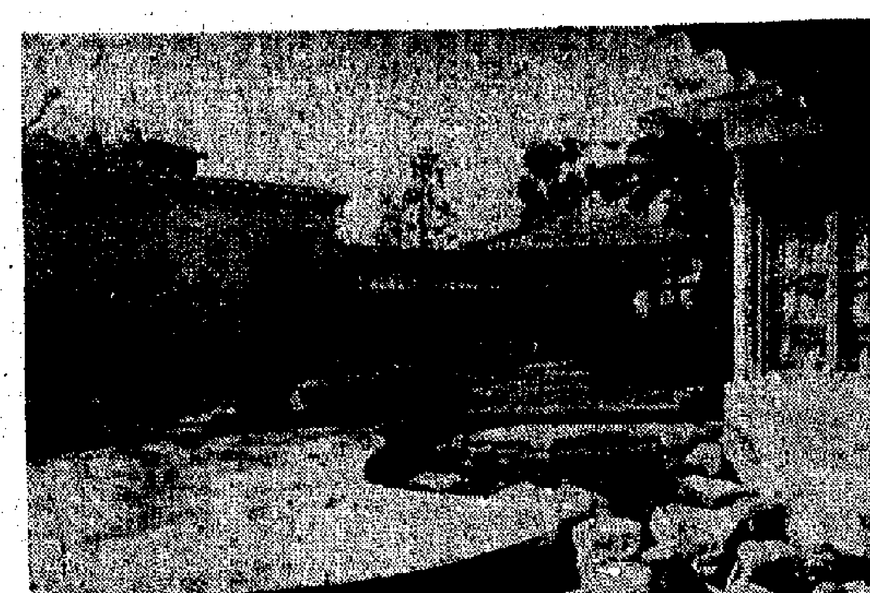
華漢夜中學
招生
班級：中文部：小學一、二、三、四、五、六年級，初中一、二、三，技術部……
英文部：初級一、二、三年級，中級一、二……
試期：七月三日（星期日）下午七時半
校址：四環街……
電話：四三一九四八，四三一六〇六
校長：李鴻子

培僑中學招生
班級：中一至中四、小學各級（中五、六已滿額）
考期：六月廿六日上午九時始
報名：跑馬地樂活道六號本校
　　　灣仔道中三五六號和業銀行
　　　北角英皇道三四二號大公報門市部
電話：七六〇八三七一八
備有校車及男女宿舍
簡章備索
校長：吳康民

陳寶齡醫寓
門診時間：下午三時至七時
地址：北角……道九號二樓
電話：七〇七一二一
星期日停診

東亞銀行

羊城礦泉客舍



廣州新建的礦泉客舍，月前落成接待賓客。這座別具風格的庭園式賓館，位於以溫泉著稱的三元里，其旁為三元里溫泉游泳池。客舍佔地一萬六千多平方米，六組精緻的平屋建築散落其間，有庭廊曲徑相連，四周花園環繞，遍植亞熱帶花木，富有南方情趣。客舍有五十多間房間，內有白瓷砌成的礦泉泡水沖，供住客作礦泉浴。

上圖：礦泉客舍的休息處。

右圖：礦泉客舍的休息室之一。

左上：礦泉客舍的獨院式客舍「蕉院」一角。

左圖：礦泉客舍的礦泉泡水池。

大埔鄉會昨致函當局 要求火車加班及增卡

沙頭角六鄉村將全被拆卸遷徙

新田區鄉民要求將食水過濾及引喉入屋

新界新聞

▲大埔鄉事委員會，為要求鐵路當局改善火車開行班次及有關事項，昨日寫信給大埔理民府官鮑富達，請轉有關方面。

該會認為鐵路局有下列四點應改善的必要：

㈠下行班車應有更夜班車在較遲時間開出；上行車不論平日、週日及例假，夜間九時、十時、十一時，每句鐘應有班車開出。

㈡車廂內的燈光光線不足，應將燈光加強。

㈢下行車晨早第一、二、三、四班車，每班車卡俱不足供應，乘客（大部分是學生）後上者被迫企立於車卡外欄處，極易發生危險，應增加車卡。

㈣車上現有的管理員，實在不足照料乘客，當每班車開行時，應酌察情況，增加管理員。

▲新田區食水供應，向賴井水及街喉維持。據鄉民指出，街喉水源係來自水井而未經過隔濾，且要繳納水費，與港九及新界其他地區的街喉水免費供應有別，殊欠公允，實應改善。當地居民及鄉事會盼當局協助敷裝水管，引水入屋，並將水源過濾，以符衞生，繳納水費才算合理。

又上水區鳳古洞墟年來人口日增，店舖林立，但食水僅賴井水維持，因此如遇亢旱，便有水荒之苦。且該處水井經常有污水混入而生異味，有礙衞生。為改善該處食水，上水鄉會促當局在該墟安裝街喉，供應居民用水及免收水費。

▲大埔船灣海區八幅地段內的若干私地，不久將由港府收回，以供興建船灣海淡水湖計劃第二期工程之用。

收回地段約為耕地三、四六六、六四九方呎，建築地一五二、〇三四方呎，備要物。

將開村、涌尾、積棉頭、金竹排、大滘及小滘等六鄉（按：六鄉均屬沙頭角區）先全遷徙。此六鄉鄉民共有一四五戶，計一〇六九人，將被僱托大埔墟建築之樓宇。

▲長洲端午節賽龍舟改於今日下午五時舉行，由南約理民府官主持頒發錦旗。

▲大澳水陸居民，慶祝端午節，在石仔埗路新填海處蓋搭大戲棚一座，請新聲劇團演神功戲，由石燕子、吳君麗、任冰兒、靚英秀擔綱，一連四日五夜，今晚為最後一場演出。

▲梅窩鄉民定廿日演戲，慶祝文武誕，請雙喜劇團公演粵劇，由鄭少英、李寶瑩、鄭偉帆、梁倩華、蕭仲良、李鳳君等主演。該會主席會連及各值理已展開一切籌備工作，並在涌口蓋搭戲棚。

▲大埔漁民為慶祝大王爺誕，在元洲仔蓋搭戲棚，公演粵劇，昨日開始，一連演出四日五夜。演戲賀誕事宜由該會主席李佛來、蘇期生、鍾才發、徐金、石點帶等主理。

▲翠灣鄉事會籌建永久會所計劃，已在加緊進行中，有關圖則月前繪就送當局審核。籌建中的新會所為一座大樓高建築物。

聯和墟書店老闆解高院

謀殺縱火罪表證成立

被告購有十三萬五千元火險 評估員謂火場損失不過五萬

【本報訊】粉嶺聯和墟舊記書店老闆涉縱火謀殺案，昨第七天續在北九龍裁判署進行初級偵訊，控方證供終結，法官裁定兩項謀殺、一項縱火意圖行騙罪表面證據均成立，被告還押，下月解高院刑庭審理。

本案共有控方證人七十九名，其中五十五名出庭作供，餘廿四名以書面證供呈堂。案由賓士法官聆訊，檢察官傑文主控。

被告徐佩雄，五華人，報住粉嶺馬下村，被控：㈠於本年三月二日在粉嶺聯和墟聯盛街三十四號地下謀殺男子劉志明；㈡同上時間地點謀殺男子劉偉明；㈢同上時間地點放火企圖行騙。

粉嶺警署探員麥耀供稱：三月七日下午四時，他與粉嶺偵緝主任、消防官及被告前往火場，撿獲五件東西，包括兩綑蔴繩，一個蔴包袋，兩個火水罐。上述物件，均有火水味。他問被告為何有火水味，被告答「不知」。三月十六日，他帶同被告再赴火場，見到一個夾萬，追後將之送至粉嶺警察總部，在被告面前他打開夾萬，取出兩保險單據，在法庭調查起火原因時呈堂作證。六月六日下午七時，他與其他探員在粉嶺聯和墟將被告拘捕。

火場財物損失評估員陳秀林供稱：他受僱於民衛遜公司。三月二日受公司委派，到粉嶺聯和墟聯盛街三十四號地下及閣仔火場進行調查工作。該處地下商店向兩間保險公司購買保險，其中向保誠保險有限公司購十萬元火險，向御聯保險有限公司購三萬五千元火險。在現場進行檢查後，估計此次財物損失不超過五萬元，其中四萬元為貨物損失，五千元為傢俬及裝修毀，另五千元為其他物品損失。他認為此五萬元之估計乃最高損失額，至於據宇本身，與保險無關。

證人在答覆法官及辯方律師盤問時稱：他任職之公司，以前在上海營業，一九四八年遷來本港，而他亦有二十年估計保險財物損失的經驗。他是經公司考試及格而擔任此項工作的。此外未有其他資格，但由保險業公會承認有資格對保險財產損失估計。由一九四八年起至今，他在本港已進行多宗財產損失估計工作。在本港，此行業公司相當多，且均有資格擔任估計工作。他估計火場損失方式，係根據現場面積之大小，所有貨物之質量與數量，及現場殘存物等，作出初步估計，然後由投保人列具損失清單交與公司查對，同時公司並要求投保人提出賠償證據。三月二日及三月十日，曾先後帶同助手前往現場調查兩次，並拍有照片，作為參考資料。

大光公司新到海產

【本報訊】港九大光公司專營國產海產品，最近首次運到新品種，有廣東大生蠔肉，汕頭魚丸、墨魚，福建生蠔肉、珠蚶肉、蟶子肉、墾肉、蟹羔，廈門生熟梳子蝦，鮮香味美，食法簡便，家庭、酒樓、菜館均甚適宜，零沽批發均可。該公司電話：四四八五八一一二。

十餘項姦劫非禮罪成立 色狼囚十五年

同案一接贓者亦判入獄

【本報訊】兩無業男子專在旺角一帶向夜歸獨身女子劫財劫色，被捕後，於日前解上高院刑庭審訊，前天已全案審結，陪審員退庭商討五小時又廿五分鐘後出庭回報，一致認定首被告六項非禮罪名均成立，一項強姦罪名亦成立；又以五比二認定首被告一項非禮罪不成立；此外，又以六比一認定次被告暴力行劫罪成立，並一致認定其接贓罪名成立。法官將各被告還押至昨展十時宣判。

法官昨在其判詞中指出：首被告被控暴力行劫、強姦及非禮等罪，該等控罪是全部於本年一月五日至三月十一日間發生的，受害者全為女性，她們均於午夜放工後或探友後在返家途中，首被告從後用手箍其頸，數秒鐘後，該等女子便失去知覺。在其中七宗此類性質控罪中，首被告除劫財外，更從受害人身上使其身體暴露或取得性方面滿足，此種情形，多數發生在樓間或街上。在此等受害人中，年齡不一，其中一為產後婦人，另一人則為十七歲處女；此外，更將她們的衣服扯破，使其身軀暴露於人前。

法官又謂：首被告在作供時，承認他用力過猛，可使受害人喪生。當被告將受害人弄至昏厥後，便將她們的財物搶劫及施行姦淫。代表被告人的律師，曾要求法庭將被告予以改造，但在今日社會中，將犯人改造是十分重要者，唯法庭方面，則不能對此等人寬恕。首被告過去曾失業六個月，在此期間，以搶掠為生，同時，又藉此機會獲得性滿足，此舉乃最卑鄙的方法，為警效尤，法庭應判首被告入獄。同案的另一被告，較早時已在另一法庭被判入獄四年。

結果，法官判首被告暴力行劫罪入獄四年，非禮罪入獄兩年，強姦一產後婦人罪入獄五年，強姦一十七歲少女罪入獄六年。法官謂：首被告共有十六條控罪，倘全部分期執行，便需入獄六十四年，但法庭在判案時需考慮及被告之年紀問題，因此判首被告之暴力行劫罪亦分期執行，但與暴力行劫非禮罪相繼執行，至於強姦罪，則與暴力行劫、非禮等罪之刑期分期執行。換言之，首被告共入獄十五年。至於次被告，則判入獄五年。

被告：㈠郭永雄，廿三歲；㈡周石永，廿七歲。

據證供透露：本案受害女子，均為夜歸獨行的婦女，共達八名之多。本年一月三日午夜十二時許，女子周瑞[illegible]與女友竹戰後返家，途經旺角道與上海街，突有人從後以手箍其頸，因瑞瑞失去知覺。迨醒時，發覺自己倒臥於橫巷內，身上財物盡失，下裳失去。後在附近覓得一條手巾掩蔽下體，始能返家。

該八名受傷女子，均曾出庭作供被害經過，其中一名姓胡的女子則被人強姦。

電子器材及電視機 藝明公司今天展覽

【本報訊】為期五日的「電子器材及電視機展覽會」，今午十二時在大會堂展覽廳開幕。該展覽會係由日本JRC公司總代理藝明工程有限公司主辦，並設酒會邀各國駐港官員、工商界及社會人士等數千人參加。會上展出JRC公司各項船用無線電導航儀多種，及藝明電視廠「幸福」牌大小電視機多款。該會將於廿九日下午二時閉幕。

將被拆遷的涌尾村村內一角（本報攝）

為免引起社會不安 小型貨車決不加價

商會副主席在就職時有此表示 並促同業安全駕駛以減少車禍

【本報訊】小型商業貨車商會，昨晚八時在九龍平安酒家舉行第六屆執行委員就職禮及會員聯歡會，由韋大南、曾超正監誓及頒發選任證書。與會宗親、同鄉、商會及會員等千餘人，濟濟百餘席。

執行委員會主席凌鎮邦致開會詞說：「目前本港各行商業每多不景，本行業務亦感每下愈況，時常受到種種打擊。故希望各位遵守交通法例，協助居民安全，使社會人士對本行業車輛，有良好印象。」

該會副主席黎國明致謝詞時提出兩點意見，並與社會各界共勉：㈠發揮禮讓精神，提倡安全駕駛；不亂開快車，不搶前面車客。㈡提高服務社會精神，堅持不加貨客價目。本港小部分公共交通事業加價，引致社會重大不安，居民生活日益困難，貨客車輛，約二千部，就導交通有責，希望維持原價，堅決不加價，以免引致[illegible]

該會新屆：主席凌鎮邦、（副）黎國明、（副）談漢，監察楊均、（副）高輝良，財務陳志堅、（副）譚鑑鐺，會務馮泰、（副）張桂波，福利莫勳釗、（副）駱文龍、楊慶謀，康樂萬國榮、管洪、（副）陳德文，交際蕭靜安，文書姿綺靈、（副）林浩貞，組織沈德盛、（副）謝瑞華、杜[illegible]

晚風（油畫）　譚秀牧作

福州同鄉會明開放泳場

【本報訊】福州同鄉會體育部在淺水灣麗都泳場設有帳幕，自明（廿六）日起開放。今後暑期內，每星期天上午九時至下午六時，全日招待會員及家屬游泳更衣，如遇風雨則不接待。

地產商會訪澳團返港

【本報訊】香港地產建設商會澳洲訪問團一行十餘人，月初出團[illegible]長李錦志率領赴澳洲參加澳洲第二屆地產會議，並訪問歐洲共同市場，後返港回國。[illegible]㈡晚九時返港，到場歡迎的有香港地產建設商會、順德聯誼總會、香港正頭行商會代表羅英東、周武、何兆熾、何子[illegible]、潘[illegible]、梁慶福、胡[illegible]、李間益、陳汝鵬、司徒英、戴根康、楊[illegible]、廖宗煊、梁國基、楊國英、羅壽煊、陳國榮、何國寧、吳席勝、趙承熙、曾錫濤、及眷屬親友百餘人。

澳洲副總理由倫敦來港

【本報訊】澳洲副總理兼工商部長麥凱恩，昨天下午乘英航班機由倫敦到港，在港逗留三天，預定下星期一返澳洲。

麥凱恩係到倫敦參加英聯邦貿易部長會議[illegible]

教育司簡乃修下月返英度假

【本報訊】港府新聞處消息：教育司簡乃修定下月一日乘郵船休假離港返英度假六個月，其夫人及女隨行。簡乃修離港期間，教育司一職由副教育司[illegible]署理，所遺副教育司一職由[illegible]

研究兒童安置問題 勞動專家將到港

【本報訊】港府新聞處消息：[illegible]將到港從事一項有關兒童安置措施的研究。[illegible]在港逗留六個月，期內將研究本港為安置因特殊原因暫失正常家庭生活之兒童的各種措施，並對此類措施的今後發展提供意見。

譚秀牧將開畫展

明日先招待文化界參觀

【本報訊】青年畫家譚秀牧，研究西洋畫多年，近年致力於油畫的創作，作品基本上是寫實的，但由於對西洋畫各流派及其技法均有相當認識和修養，作品吸收各家之長用於一作，因此其風格有異於一般寫實畫。[illegible]他的作品中，選出數十幅，定於七月一日至五日在大會堂低座展覽廳舉行油畫展覽；並定明日假座皇后道中十四號興大廈二十樓H座麗澤畫廊舉行預展，招待文化界。

吳孤鴻畫展廿七日開幕

【本報訊】[illegible]心來港的畫家吳孤鴻中西畫展，將於本月廿七日至七月四日一連八天在該中心展出。[illegible]展品包括油畫、國畫、素描、人像畫近百幅。

十二期港府獎券 售出五十九萬張

【本報訊】港府新聞處消息：[illegible]

銅鑼灣坊會建學校

謝雨川昨在就職時說年內完成

【本報訊】銅鑼灣街坊福利會昨日下午六時，在銅鑼灣紅寶石酒樓舉行第二屆首腦及各部職員就職禮，由華民政務司麥道軻頒發選任證書。昨日到會來賓、各區街坊會首腦、各社團首腦代表及各界人士等數百人。

該會會長謝雨川致開會詞後，由華民司麥道軻頒發新員選任證書，並由該會主席岑才生代表值理致謝詞。禮成，舉行聯歡晚宴，席開卅桌。

會長謝雨川在會中致開會詞說，該會獲有關當局撥給興發街十五至十七號地段一萬餘呎，建築會所學校，現在已展開籌募工作，望各界人士慷慨捐輸，以便在本年建成此一任務。該會第二屆職員：會長謝雨川、（副）李瑞榮、顧秉鈞，主席岑才生、（副）楊邁人、何德明，總務主任[illegible]、（副）吳惠勝、譚天麟，財務黎以誠、（副）林澤元、鄧啓昆，文教鄺漢南、（副）鄭振聲、劉斯漢，公益歐陽鈞、（副）梁植生、鄧駿聲，康樂歐陽澤、（副）謝廣榮、陳鑑吾，聯誼蘇紹新、（副）鄒亨利、余樹泉，稽核黃洪、（副）蘇景初、黃天賜，婦女黃會鳳華、（副）黃麗秀、謝舒雯。

換領車牌表格 警方大批發出

【本報訊】警務處消息：各團體及商號現可向當局大量領取轉換駕駛執照及呈報車輛更主的表格。

欲領取這些表格者，可用郵寄或派員到林士街新填地交通部總辦事處向發牌官申請。

交通部發言人昨日說，決定大批發出這些表格，目的在方便各機構與商號的僱員。凡個別人士欲領用這些表格，仍可向港島交通總部、九龍交通部（位於彌敦道與運動場道交界處）、各郵局及諮詢指導處領用。

東亞銀行 設香港仔辦事處

【本報訊】東亞銀行將於下月在香港仔新設一間辦事處，此為該銀行在港九兩地增設分行或辦事處的第五間。

該辦事處地點香港仔大道一六二號自置行址，現在裝修中，七月二日開幕，該辦事處經營銀行一切業務，並設有堅固保險箱，供各界租用。

潮陽同鄉會新員就職

通善壇昨起贈醫贈藥

機器十三科商會籌建新會所

社團動態

▲潮陽同鄉會昨晚七時在建國酒家舉行第十一屆理監事就職禮及徵求會員出發授旗儀式、會員聯歡大會，由顏成坤監誓，副華民政務司陳樹清頒發選任證書，永遠名譽會長馬錦燦主持徵求授旗。

▲五邑同鄉聯誼會最近發動自購會址，已覓得旺角廿蘇街三號四樓G座一層。該籌委會昨會議通過，請同鄉及會友多多支持，大力捐輸，並準期於月底收集。

▲通善壇夏季贈醫贈藥昨日正午在城隍頭街壇堂開幕，由中區街坊福利會理事長周有主持揭幕儀式。該壇由三十餘位義務中醫主持診事，分為六組，每組輪值三天，分內外科及跌打針灸等，每日午後派籌，一時開診。

▲港九機器十三科聯合總商會昨日下午三時，在會所禮堂舉行有限公司第二次會員大會。主席彭二致詞，對擴建會所新廈工作，希望全體同人努力下，在最短期內展開。繼由總務主任黃叔報告會務，並通過年結、續聘王繼玉會計師為核數師，會後，茶聚。

織花與素色杭州綢 首批貨剛到即銷出

新花作蠶絲綢近到一批 素色繡花蔴衣料已上市

【本報訊】國產夏季絲綢陸續有新貨運來。織花、素色杭州綢首次飾港。山東印花絲綢、作蠶絲和蠶絲交織綢還有新圖案花色貨運到。這些新貨開盤後均很暢銷。

近日運到的一批國產絲綢，是夏季理想衣料，因此，來貨商將貨物提出開盤後，即被國貨公司商人和絲綢行商人吸入，大盤已成出不少。

織花杭州綢和素色杭州綢，是今年新產品之一，它以百分之六十真絲和百分之四十長絲滌綸交織而成，質地軟而薄。織花杭州綢，是織原色新型的凹凸花紋。素色杭州綢，它的織法和閃綿與雙宮綢差不多，只是質地比雙宮綢較為柔軟，如與織花杭州綢配成套裝（以織花的為上裝，下裝則採用素色的），既名貴而又大方。該絲綢具有不皺、易洗、快乾的優點，顏色有皎月藍、果綠、血牙、粉紅、灰和珊瑚夾灰等。它的寬度為四十三吋。

素是具有濃郁的東方色彩，有些花型却很雅淡。印花交織作蠶絲綢則為四十絲綢多為三十六吋封，國產素色蔴——近日又有新品種，織花蔴質夾上繡上一枝白花——底色有深淺粉紅、淺黃和皎月製旗袍或連衫裙，那枝白花可在胸前或在裙腳。這種衣料，是今年市場流行的，國產絲綢在短期內，將繼續有新貨運來。

英商訂購港製物品將更疏落

七八兩月逢暑假期

最近翻單訂貨已顯減縮 貨樣和報價單近雖索取 新單待九月份才會多來

【本報訊】英國商行將在七、八月輪流放暑假。英商購買香港製品的訂單，估計要到九月份才有較多寄來。

據出口商說，今年英商訂購冬貨的情況是先多後少，近一個月來港商幾已沒有什麼翻單生意可做。這主要是由於英國將於十二月初撤銷進口附加稅，一般英商均盡量減訂九月份由港付船運去的貨物。去年冬季英國曾遭大風雨侵襲，當地的冬貨存量多告銷流，故前數月英商向香港補訂毛衫、毛手套和毛布睡衣等均曾擴增加，但其後他們翻單訂貨的數額，已因出現上述特殊因素而縮減了。

最近英商續有索取明年春夏季棉質成衣的樣本和報價單，但估計他們最快也要到九月才落單訂貨。英國撤銷進口附加稅後由港銷去的首批棉織品，可能於十月下半月交由一些輪船運去，但數量不會很多。因為照夏季棉織品輸英，要到明年一月至四月才是付船旺季。反為今年十二月，則港製棉織品輸英將會出現一個搶運高潮，因為港府規定，港商須在年底前運出九成半的配額貨物。

有些港商認為，定十二月運英的成衣、布疋和棉製品，英商可能要把價格壓低才肯多訂一些。

目前輸英的高值棉製品，仍以提花毛巾生意較好。因為毛巾輸英的配額並不多，故每一期都很快便被商人申領完畢。此外，今年也有些洋行恢復向英國輸出胸圍、女裝罩衫等商值貨。據悉，港製胸圍近兩年輸英均大減，反為輸英生意還較穩定。不過，一般英國入口商因恐爭取在十二月之前銷旺存貨，殺低訂購胸圍的數額亦已轉減，每宗只值千餘元至三千元。

對英出口押匯 銀行接做審慎

一般買單都不輕易接做

【本報訊】據銀行消息：近來銀行接做對英國方面的出口押匯生意已顯著轉靜，相信短期仍未能振作。

到目前止，英國海員罷工已延續了一個多月，不論直接或間接地，對港貨輸英總會受到影響的。據銀行人士說，儘管銀行方面沒有公開宣佈說「不買單」，但好些客戶也已自動暫緩付貨，即使有些早已接獲英國方面寄來的信用證，也暫時觀望不前。

據解釋，由於現時有些港商考慮貨物運到英國後，未知何時才能起卸，如是資金回籠也就成問題，所以商人已當遇延期付貨。銀行對輸英貨物的出口押匯「買單」，已考慮得比前多，就不輕易「買單」。

又據銀行人士說，英國海員罷工問題如不能及早解決，則港英綿貿易所受影響將更深，更大。

菜油成七百餘桶 大盤價却稍軟順

其他食用油買賣仍平靜

【本報訊】昨天，中國菜籽油交投活躍，七月份裝運的期貨暢成七百餘桶，價為每擔九十六元，有交。這批貨的售價，比前些時的六月份期貨每擔低四元。

另據中國食用油經銷商消息，港商前些時定購的中國脊味生油，在明天及本月二十八日有一批到港。這種貨，明天抵港的「星光二」輪運來二百餘桶，本月二十八日抵港的「東平」輪運來三百餘桶。

其他食用油，昨天無大盤交易。日本菜籽油，昨天有現貨實盤，要價每擔一百零四元，無成交。

在國際市場上，豆油價格前天報漲。美國豆油期貨的F·O·B·紐奧連斯價格，本月二十三日每一百磅十一元五角美金，比本月二十二日上升了二角六分美金。

紐約市場上，美國散裝原豆油的離岸價，本月二十三日每一百磅……

截至本月底止 棉織品輸加挪西德 要用去配額六成五

如未達到限額餘數將作廢

【本報訊】港府工商處昨日發出有關港製棉織品輸加拿大、挪威和西德的通告。

該通告說，持有輸往加拿大、挪威和西德的一九六六年棉織品配額者，如在六月底輸出的數量仍未達到配額百分之六十五者，這些配額就作廢。這些作廢配額的運用，仍要依出口授權暫制的規定。

大型手提電池燈 現正輸歐美試銷

可作露營旅行之用

【本報訊】有一種裝用六伏特電池的大型手提燈，現正開始輸往歐、美市場。

該種手提燈是用不碎的膠製造的，且有防水、防濕的功能。燈頭則以膠片代替玻璃，手製部分也用橡膠保護住，避免水分滲入。這是一種較高貨的電池手提燈，故售價也較貴，每打出口價約為六、七十元。現時銷往歐、美尚在嘗試階段中，訂單數額不很大，多數是每宗二百打左右。這種大型手提燈，適合於夜間的釣魚、狩獵、露營和旅行等用途。出口係用紙盒裝載，每個大紙盒……

又悉，現在英國已代替西德而成為港製電池燈的最大市場。但英商買入電池燈，主要是供當地農村作照明之用，或是供露營旅行與狩獵、釣魚之用，而並非用作汽車的交通訊號。有些英國人購買港製電池燈，甚至只到郊外去用一次就棄置的，所以香港運去的多屬低價貨。

國際原糖限價 現已宣告撤銷

削減產量尚無消息

【本報訊】國際原糖最低出口限價每磅二點半美仙的規定，現已宣告撤銷。

現正在日內瓦舉行的國際糖業會議，已作出上述決定。但關於削減原糖產量以穩定價格的問題，則尚未有任何消息。

查上次規定原糖出口最低價的倫敦會議，只有出口國的代表參加。現在在日內瓦舉行的則是全糖會議，輸出國與輸入國均派代表出席。

原糖出口限價撤銷的消息發表後，國際期貨價已立即下降。前日倫敦八月期貨，由每噸十七鎊八跌至十七鎊四。紐約七月期貨，則跌至每磅一點七六美仙。現貨價無變，倫敦為每噸十六鎊，紐約則為一點六二美仙。

昨日港糖市靜穩。榴花糖礦頭貨成出三十噸，現與交易企佳每擔廿二元六毫。北越幼砂仍按每擔廿六元三。閩欖幼砂已有不少變成潮貨，故用家多數轉買太古幼砂。

一節淡三墟 星馬扯貨普遍稀疏

最近只有小額果菜訂單寄來

【本報訊】新加坡和馬來亞商人近日來單訂貨，普遍疏落。舊訂貨付運亦轉稀少。

據聞旺消息，最近一週來，新加坡和馬來亞入口商寄來新訂單普遍減少，不但日用物品新單亦告驟減。這因「一節淡三墟」，端午節後，食用物品訂單亦見減縮。據說，在新加坡市場過節的貨尾市欠勁，經常有銷路的乾果雜貨存底未見銷薄，所以現在當地入口商甚少補貨。果菜雖續有來單扯銷，但數量不多。

廈門米粉市銷好

【本報訊】據土產商消息，廈門米粉暢銷，一級貨近日售出約七十箱，價格如下：五斤裝貨每件五十一元，一斤裝貨每擔五十五元。

美商訂下年度棉布

探詢十月後付船新盤

細則未明確港商不願簽約作實 分期付貨限制規定傳將要取消

【本報訊】下一限額年度付運美國的棉布，美商洽訂漸見增加。

據說，十月後付船的原色棉布，已有更多美商探盤。原則上港商同意供應，但却不願簽約作實，因為下一年度輸出口授權暫時如何處理，日後配額如何處理，影響重大，因而商人不得不審慎從事。

一般預料，今年年底棉布輸英又可能出現一個經貨高潮，有些廠商在接受美商遠期訂貨時，考慮到不能把交貨排期定得太實，以便萬一上述預料情況出現時，得以抽調力量集中生產輸英貨，以免損失輸英配額。

由於有一部份輸美棉布本地廠家是以接近成本水平的價格接訂的，在配額確定後，實方肯定要將價格提高，間有出廠的新價，比去年底接訂價高百分之十五左右，至於廠已被限額限制輸出的品種，提升幅度則比前者小些。

【又訊】此間商人收到日本方面的報價：「二〇〇三」原色棉布C.I.F.香港每碼訂價近日徘徊於十便士之間，合港幣每疋要二十七元四毫。

經濟新聞

美國大豆 報價又漲

【本報訊】據外電報道，美國大豆期貨價格前天大漲。

芝加哥市場上，七月份期貨的每蒲式耳價格，本月二十三日收市時為三·五〇二五美元……

在倫敦市場上，豆油價格亦上升，本月二十三日每公噸九十二點七五英鎊，早一天則為九十二鎊半。

星膠價續跌

【本報訊】據膠商消息，星洲樹膠市繼續低沉。昨天下午二時半星洲膠商報來各號煙膠片七月份付貨價格如下：一號膠每磅為叻幣六角五分半，二號膠每磅為叻幣六角四分半，三號膠每磅為叻幣六角四分半，與前天報價比較，每磅續跌半叻分。

股市突轉興旺

成交達三百六十七萬元 冷門股價漲幅較大

【本報訊】昨日股市成交共值三百六十七萬元，這是若干個月來最旺的一天。同時，有成交的項目共達三十五種，而且有成交的各項市價多半上漲，其中如天星、屈臣氏、太古等的漲幅又比較大。

昨日市場中以置地交投最旺，共成交七千多份，值近四十萬元。其次是維多利亞，成交三萬多份，值二十七萬元以上。牛奶也值二十七萬元以上，兩者旗鼓相當。此外，煤氣成交值二十六萬元，九燈成交近二十萬元，九龍倉成交也值十七萬元以上，英泥也成十一萬元以上，由此可見市情的確比較旺。

但是，匯豐交投並不暢。總的來說，市價亦不變。從昨日市情看來，依然是冷門股交投較旺，市價漲幅也比較大些，其中特別是某一個系統的項目市情更加活躍，例如牛奶、連卡佛、煤氣、屈臣氏、會德豐等股的情形比較別的項目似乎活躍些，內情如何似值得注意。

食米市仍靜寂

昨日正盤只成千包 曼谷市糯米價已回落

【本報訊】米行經過前日的休假，到昨日復市交易也不旺，全日正盤成出的食米只得一千包左右。

前天端午節，米行休息了一天，食米正盤無交易；到昨日雖然復市，但買賣依然活躍不起來，據說主要是由於買家購盜淡弱所致。昨日正式開盤的入口米商本來不算很少，提沽的食米共廿三宗；但買家只對其中十五宗略有還價，先後吸去泰米和金邊米約一千包，價格無大上落。

水果市復活

販商落行踴躍 桃李荔枝成盤最多

【本報訊】內地應時果品仍很暢銷，各貨價多穩定。

據果欄商人說，昨天天色晴朗，沟販和果欄商入落行買貨踴躍，昨天上市的果品，有部分貨是前（廿二）日從陸路運來的，水路來貨亦不少，因此，昨天在市場上成交的果品豐裕，大盤價均告成交。

鈔挺金呆

【本報訊】昨日英鎊市回穩，K金價無力。

股市行情表（單位：港元）

貨名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	169	—	390
[illegible]	156	—	700
聯合企業	5.75/5.7	+0.050	6,500
會德豐	12.8/12.9	+0.100	12,000
九龍倉	20.5/20.6/20.5	+0.100	8,300
黃埔	33.5/33.75/34/33.5	+0.250	4,200
太古	14.7/15/14.6	+0.300	1,000
均益倉	18.4/18.5/18.4	—	4,000
大酒店	19.4/19.3	−0.100	2,900
置地	52.5	—	7,500
信託	2.05	−0.025	30,000
[illegible]	13.[illegible]/13.6/13.5	—	6,150
中巴	60	+0.500	800
九巴	30.75/31	+0.250	3,[illegible]90
油蔴地	48.75/49.25/49	+0.500	3,700
九燈	18.2/18.[illegible]/18.4	+0.100	11,041
港燈	23.8/23.9/24	+0.300	6,500
電話	25/25.2/25.1	+0.200	9,375
港燈股權	7.[illegible]5/8	+0.100	4,892
煤氣	11.5/11.6/11.5	+0.100	21,150
和記	10.4	—	10,000
怡和	11.9	+0.100	4,500
英坭	30/30.75/30.5	+0.500	5,870
啤酒	41	—	400
牛奶	85.25/85.5	+0.500	7,700
連卡佛	23.5/23.7/23.6	+0.100	2,000
於仁	19	−0.100	441
[illegible]	21.2	—	500
鋼業	5	+0.075	5,000
屈臣氏	43/43.75/43.5	+0.500	2,800
城市	7.2/7.15	—	8,000
堪富利士	21.2	+0.200	500
維多利亞	8	—	34,000
天星	30.5/30	+1.500	1,200
南海	11.5	—	2,000

註：「漲跌差價」係和前日收市價的差額

分類廣告
誠聘職員
聲明
遺失聲明
鍾庸 中醫 婦兒內科
潘柏頑症
古玉清 麻痘喉症
東方中醫診所
蔡氏
頭暈 心跳 失眠
上海中醫 承煒
鋼琴
中聯搬屋公司 九 831288 港 708973
合貨全安

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
榮春丸	EISHUN MARU	新加坡	6月27	日郵
芝本岡	TJIPONDOK	非洲新加坡	6月27	渣華
卡亞蒂斯	KARYATIS	大連	6月27	華夏
妮帕羅斯	NISSOS PAROS	上海	6月27	華夏
精益	EXCELSIOR	美國	6月27	和捷
華星	STAR BELLATRIX	日本	6月27	福來
普樂總統	PRES. POLK	美國	6月27	總統
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	6月27	總統
富島丸	TOMISHIMA MARU	曼谷	6月27	太平
珍妮萊克	JEAN LYKES	美國	6月27	總統
朝日丸	ASAHI MARU	日本	6月28	中[illegible]
鐵賓威	TRBOVIJE	歐洲新加坡	6月28	華林
高棉	CAMBODGE	日本	6月28	法郵
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	新加坡	6月28	大阪
湖南	HUNAN	上海	6月28	太古
邦斯華利	BRONXVILLE	馬尼拉	6月28	鐵行
大高拿	TRICOLOR	歐洲	6月28	多利順
德班加	TCHIBANGKA	日本	6月28	順昌
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	新加坡	6月28	大阪
士打巴利	STRAATBALI	日本	6月28	渣華
安逸	MILOS DEL MAR	印尼	6月28	通運
偉伯基馬士基	VIBEKE MAERSK	日本	6月28	捷成
瑪德高	JAN MATEJKO	歐洲	6月29	天祥
沙林白里	STLAMBRIA	馬尼拉	6月29	太古
長崎	NAGASAKI	日本	6月29	太平
多利都	TOLEDO	曼谷	6月29	多利順
維多利亞	VICTORIA	意大利	6月29	天祥
大泉丸	DAISEI MARU	日本	6月29	利成
明達	BRENDA	詩巫	6月30	海聯
詩好頓	SCHOUTEN	上海	6月30	渣華
海興	HAI HING	曼谷	6月30	多利順
芝大隆	TJITARUM	新西蘭	6月30	渣華
廣西	KWANGSI	新西蘭	6月30	太古
駿河丸	SURUGA MARU	日本	6月30	日郵
佐渡丸	SADO MARU	日本	6月30	日郵
亞特那士	ATRUES	歐洲	6月30	太古
美鋒	AMERICAN CONTRACTOR	美國	7月1	美輪
海明	HAI MENG	汕頭	7月1	多利順
彥根丸	HIKONE MARU	新加坡	7月1	日郵
多賓士馬士基	TOBIAIS MAERSK	美國	7月1	捷成
日本熊	JAPAN BEAR	馬尼拉	7月2	美輪
山城丸	SENSEI MARU	日本	7月2	東方
芝罘	CHEFOO	西澳洲	7月2	太古
協弘丸	KYOKO MARU	日本	7月2	東方
芬思	FERNSIDE	美國	7月2	多利順
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	7月3	寶隆
日本	NIPPON	歐洲新加坡	7月4	太平
德露士	DELOS	澳洲	7月4	福來
關西丸	KANSAI MARU	日本	7月4	永泰
利士碧	KRISTIN BEKKE	美國	7月4	鐵行
海利	HAI LEE	曼谷	7月4	多利順
士打富士美	STR FUSHIMAI	南美新加坡	7月4	渣華
貝雅士泰	BAYERSTEIN	歐洲新加坡	7月4	捷成
西培利亞	CYPRIA	美國	7月4	順昌
香港琥珀	H.K. AMBER	馬尼拉	7月4	港郵
東洋丸	TOYO MARU	日本	7月5	東洋
加多利	KAVADORO	美國	7月5	海運
德和丸	TOKUWA MARU	日本	7月5	利成
富貴	EMPRESS OF VICTORIA	日本	7月5	東方
祥雲丸	SHOUN MARU	新加坡	7月5	日郵
金寶地	KAMBODIA	歐洲	7月5	寶隆
芬田	FERNFIELD	美國	7月5	多利順
[illegible]	OREGON	美國	7月5	渣甸
菲律賓	PHILIPPINE	美國	7月6	美邦
布魯克連	CITY OF BROOKLYN	歐洲	7月6	鐵行
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	7月6	福來
高定丸	KOTEI MARU	日本	7月6	利成
彬雅	PINYA	新加坡	7月7	新興行
[illegible]美利	JOHNEVERETT	新加坡	7月7	福來
菲巴丹	PHIL. BATAAN	馬尼拉	7月8	大工
山形丸	YAMAGATA MARU	新加坡	7月8	日郵
模範	EXEMPLAR	美國	7月8	和捷
大家泰	TAGAYTAY	美國	7月8	多利順
金馬蓮	COMORIN	歐洲	7月8	鐵行
碧鋒	PIONEER MILL	美國	7月8	美輪
珍達	CHANDA	新加坡	7月8	鐵行
德寶亞	TABOA	歐洲	7月8	順昌
西利伯丸	CELEBES MARU	日本	7月9	永泰
高麗熊	KOREA BEAR	美國	7月9	美輪
奧華利	OVERIJSEL	歐洲	7月9	渣華
仙奧士吉	SINOUTSKERK	歐洲	7月9	渣華
格連那尼	GLENARTNEY	歐洲新加坡	7月9	渣甸
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	7月9	渣甸
高麗熊	KOREA BEAR	美國	7月9	美輪
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡	7月10	東方
哈華士泰	HAVELSTEIN	日本	7月10	捷成
東方寶石	ORIENTAL JADE	日本	7月10	港郵
菲山度士	PHIL. JOSEABAD SANTOS	美國	7月11	大工
華亞	VAR	歐洲	7月11	法郵
愛連馬士基	ELLEN MAERSK	波斯灣印度	7月11	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	7月11	總統
施雲馬士基	SVEND MAERSK	印度	7月11	捷成
邊雅力	BENLARIG	歐洲	7月12	邊行
巴華利亞	BAVARIA	歐洲新加坡	7月12	捷成
寮國	LAOS	歐洲	7月12	法郵
東瑪	AZUMA	歐洲	7月12	寶隆
坦達拉士	TANTALUS	歐洲新加坡	7月12	太古
安基士	ANCHISES	歐洲	7月12	太古
大班	THEBEN	歐洲	7月13	多利順
維民那利	VIMINALE	意大利新加坡	7月13	天祥
芝錦濱	TJIKAMPEK	東非新加坡	7月13	渣華
仙蘭	ZEELAND	美國	7月13	大工
芬連	FERNCLIFF	美國	7月14	多利順
巴哈多	BAHADUR	加爾各答	7月14	鐵行
加西亞總統	PRES. GARCIA	美國	7月14	美邦

交通指南

海興營鋒改期抵港
挪域與維民那利均遲開

【本報訊】多利順洋行代理的「海興」，到港期再改遲，因此出口期亦跟着順延。

「海興」來自曼谷，原定本月廿九日從曼谷到，昨有消息說要改至本月卅日才能抵達。因此該輪由港開往日本的日期，亦跟着由本月卅日改至下月（七月）一日。

【本報訊】英國輪船公司代理之「營鋒」輪，從英國到達香港的日期，已由本月三十日改爲七月一日。

【本報訊】天祥洋行代理的「挪域」，原定昨日下午離港開往日本，但結果未能趕及，要改至今日才啓碇。

又，該洋行代理的「維民那利」，由港開往歐洲的日期，由七月十三日改爲七月十四日。

大泉丸改廿九到
德和丸五日到翌日開

【本報訊】利成船務有限公司代理之日輪「大泉丸」（DAISEN MARU），現改遲於本月廿九日由日本抵港，起落貨物後將於卅日開往印尼西伊里安和新畿內亞島。據悉，該輪將約有五百噸貨運往西伊里安，其中以轉口白米居多，雜貨則有百餘噸。

又，該公司代理之日輪「德和丸」（TOKUWA MARU），定七月五日由日本抵港，起落貨物後將於七月六日開往新加坡、吡叻和科倫坡。公司方面現已開始收取訂位貨物。

據悉，近來錫蘭商人寄港的訂貨單減少。因印度盧比貶值後，錫蘭出口貨遇到印度貨的競爭已加劇，進而影響到錫蘭政府撥給私商的進口外匯額亦減少。

東方數艘輪船
下月初到香港

【本報訊】香港東方公司代理的日輪，在下月初有下列一些輪船到港。

「山城丸」（SANSEI MARU）將在七月二日到達香港。該輪從日本開來。

「協弘丸」（KYOKO MARU）亦將在七月二日從日本到港。該輪定於七月三日由本港開往巴生港和吡叻。

「正和丸」（SEIWA MARU）定於七月十三日從日本到港，本月十四日由本港開往金邊。

此外，亦是香港東方公司代理之「富貴」輪（EXPRESS OF VICTORIA），將在七月五日從日本到港。

該公司代理之「日啓丸」，將在七月十日從新加坡到達香港，七月十一日由本港開往加拿大及美國西海岸港口。

大木六百噸
明達卅日到

【本報訊】海外聯合海運有限公司代理之「明達」輪，將在本月三十日從時巫到港，有大木六百五十噸運來。

該輪定於七月二日由本港開往亞庇及婆羅乃。

捷途接訂位貨
估計有二千噸
邊德今日開始落貨

【本報訊】鐵行公司代理之「捷途」郵輪，定今早由日本抵港，停泊於九龍倉橋落貨，晚於廿七晚六時開往倫敦。截至昨日爲止，公司方面已接到訂位貨物約二千噸，估計開行時還會增加一些。

邊行公司之「邊德」輪，則定本月廿八日開往亞丁、倫敦、漢堡和安特衞普，今日起在A一號泊落貨。據悉，該輪可於廿六天內駛抵倫敦。估計上述兩輪共可載貨五千噸往倫敦。

大寶來昨到港

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶來」輪，昨天從汕頭到港。

該輪運來貨物四十八噸。其中有魚露三百箱、沙河粉九十九箱、茶葉七十三箱、罐頭食品五百餘箱，膠絲帽及白紗帽四十二包和活鴨一百一十籠。

鐵郵表在經濟版

民興昨到

【本報訊】順昌航業公司屬下之「民興」輪，昨天從汕頭到港。

該輪有下列貨物運來：瓷器五百二十一箱、蛋黃三十箱、鷄蛋二百五十箱、番薯一百笠。

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
美加美	CLARA JEBSEN	B13	華夏
奇競	KEEKRING	B12	渣華
海皇	HOI WONG	油蔴地	捷順
美興	MUI HENG	B7	華夏
榮明丸	EIMEI MARU	B4	大信
珍珠	PEROLA	B3	遠東
京都	KYOTO	A6	太平
捷德那	GEDERA	A24	新興行

飛機時刻

（如需了解當日各航機有無臨時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到

國泰：馬尼拉來，下午七時零五分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，下午二時卅分到；西貢來，下午二時卅五分到；漢城、台北來，下午九時四十五分到

英國海外：東京來，下午四時零五分到；倫敦、曼谷來，下午三時四十五分到

法航與高棉：金邊來，下午六時廿五分到

馬來西亞：新加坡、吉隆坡來，下午三時到；新加坡來，下午六時十五分到

瑞士：西貢、曼谷來，下午五時四十分到

民航：台北來，有兩班，中午十二時到，晚上九時四十五分到

快達：東京來，晚上九時卅五分到

越航：西貢來，下午四時到

印航：東京來，下午五時卅分到

昌興：溫哥華、東京來，晚上九時四十五分到

泰航：東京、大阪、台北來，下午四時十分到；曼谷來，下午三時卅五分到

泛美：東京來，晚上九時到；曼谷來，下午四時三十分到

德航：曼谷來，下午四時到

紐航：奧克蘭、達爾文來，下午八時廿五分到

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午二時

國泰：往馬尼拉，開下午三時二十分；往曼谷、新加坡，開下午三時十五分；往台北、大阪、東京，開下午三時十五分；往漢城，開上午八時卅分；往金邊、西貢，開上午八時卅分

英國海外：往仰光、倫敦，開下午五時十五分；往東京，開下午五時

法航：往東京，開下午七時十分

瑞士：往東京，開下午七時十分

民航：往台北，有兩班：開中午十二時[illegible]

[illegible]

紐航：往馬尼拉，開下午九時四[illegible]

印航：往東京，開上午八時四十五分；往曼谷，開[illegible]

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
捷途	CHITRAL	倫敦	6月27	鐵行
邊德	BENDEARG	歐洲	6月27	邊行
高棉	CAMBODGE	馬賽	6月29	法郵
格連來	GLENROY	倫敦歐洲	6月29	渣甸
萬利羅士	MENELAUS	歐洲	6月29	太古
瑪德高	JAN MATEJKO	歐洲	6月30	天祥
佐渡丸	SADO MARU	北歐	7月1	日郵
多利都	TOLEDO	歐洲	7月1	多利順
維多利亞	VICTORIA	意大利	7月1	天祥
文珍	MUNCHEN	歐洲	7月1	捷成
邊華蘭	BENVALLA	歐洲	7月5	邊行
維也納	VIENNE	歐洲	7月6	法郵
皮利亞士	PELEUS	歐洲	7月7	太古
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	7月8	鐵行
寶瑪	BOMA	歐洲	7月8	寶隆
山梨丸	YAMANASHI MARU	歐洲	7月9	日郵
寶永山丸	HOEISAN MARU	歐洲	7月9	大阪
斯華士吉	SE[illegible]KERK	歐洲	7月10	渣華
哈華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	7月10	捷成
大之拿	TUGELA	歐洲	7月12	多利順
維民那利	VIMINALE	歐洲	7月14	天祥
邊利地	BENLEDI	歐洲	7月14	邊行
大安美	DIOMED	歐洲	7月14	太古
邊雅力	BENLARIG	歐洲	7月14	邊行
蘇律	SURAT	歐洲	7月15	鐵行
蘇丹	SUDAN	歐洲	7月16	太平
愛比利亞	IBERIA	歐洲	7月20	鐵行
永尼璧城	CITY OF WINNIPEG	歐洲	7月21	鐵行
美甯頓	MYRMIDON	歐洲	7月23	太古
金馬蓮	COMORIN	歐洲	7月24	鐵行

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
馬蒂打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度	6月27	捷成
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	6月[illegible]	福來
高棉	CAMBODGE	科倫坡	6月29	法郵
東平	TONG PENG	印巴	6月30	祺福
維多利亞	VICTORIA	孟買	7月1	天祥
大韓怡美利	HUGHEVERETT	印巴	7月1	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
珍珠	PEROLA	雅加達	6月27	遠東
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	馬尼拉	6月27	總統
星光二	STAR LIGHT II	新加坡	6月27	華夏
海皇	HOI WONG	新加坡吡叻	6月27	捷順
大寶石	TA IPOOSEK	新加坡吡叻	6月27	順昌
安土山丸	AZUMACHISAN MARU	新加坡	6月28	大阪
大龍山	TAI LUNGSHAN	曼谷	6月28	順昌
樂興	MONICA	西貢金邊	6月29	順昌
恆生	HANG SANG	山打根	6月29	渣甸
偉伯奇馬士基	VIBEKE MAERSK	印尼	6月29	捷成
高棉	CAMBODGE	新加坡	6月29	法郵
日隆丸	NICHIRYU MARU	詩巫	6月29	海聯
東平	TONG PENG	新加坡	6月30	祺福
安興	LORINDA	西貢金邊	6月30	順昌
維多利亞	VICTORIA	新加坡印尼	7月1	天祥
大寶宮	HOI KUNG	新加坡吡叻	7月2	順昌
明達	BRENDA	亞庇婆羅乃	7月2	海聯

汕頭·天津·上海線

船	名	開往港口	月日	公司
廣西	KWANGSI	上海	7月2	太古
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	上海	7月6	渣華
士打莫三鼻給	STRAAT MOZAMBIQUE	上海	7月20	渣華
格連加利	GLENGARRY	新港青島	7月22	渣甸
格連路高	GLENOGLE	上海	7月28	渣甸

（左接出口船期預告）

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
摩素士泰	MOSELSTEIN	日本	6月27	捷成
榮春丸	EISHUN MARU	日本	6月27	日郵
安慶	ANKING	日本	6月27	太古
景星	STAR ANTARES	日本	6月27	福來
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	日本	6月28	大阪
馬時來	MERSEY LLOYD	日本	6月28	[illegible]華
海興	HAI HING	日本	7月1	多利順
海明	HAI MENG	日本	7月2	多利順

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
安土山丸	AZUCHISAN MARU	東非	6月28	大阪
德班加	TCHIBANGA	西南非	6月30	順昌
詩好頓	SCHOUTEN	東非	7月1	渣華
士打巴利	STRAAT BALI	西非	7月1	渣華
田納西丸	TENNESSEE MARU	西南非	7月7	太平
東盈丸	TOUN MARU	南非	7月9	日郵
士打佛羅里亞	STRAAT FLORIDA	南非	7月10	渣華
士打漆咸	STRAAT CHATHAM	東非	7月12	渣華
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	西南非	7月15	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
精益	EXCELSIOR	美國	6月28	和捷
普樂總統	PRES. POLK	美國	6月28	總統
鐵賓威	TRBOVJLE	美國	6月29	華夏
捷德那	GEDERA	美國	6月30	新興行
富島丸	TOMISHIMA MARU	美國	6月30	太平
美華碧琪	MARTHA BAKKE	美國	6月30	鐵行
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	6月30	鐵行
駿河丸	SURUGA MARU	美國	7月1	日郵
莎林百利	SALAMBRIA	美國	7月1	太古
日本熊	JAPAN BEAR	美國	7月3	美輪
利打馬士基	RITA MAERSK	美國	7月3	捷成
多利多	TOREADOR	美國	7月5	多利順
百樂	BAWEAN	拉丁美洲	7月5	渣華
香港琥珀	H.K. AMBER	美國	7月6	港郵
埼玉丸	SAITAMA MARU	美國	7月6	日郵
加多利	KAVADORO	美國	7月7	海運
高定丸	KOTEI MARU	美國	7月7	東方
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	7月7	福來
利士金萊克	LIPSCOMB LYKES	美國	7月7	總統
菲巴丹	PHIL. BATAAN	美國	7月8	大工
日啓丸	NIKKEI MARU	加美	7月9	東方
摩耶山丸	MAYASAN MARU	紐約	7月9	大阪
碧鋒	PIONEER MILL	美國	7月10	美輪
麥堅尼總統	PRES. MCKINLEY	美國	7月10	總統
蘭開夏	LANCASHIRE	東加美國	7月12	太平
奎松總統	P.PRES. QUEZON	美國	7月13	美邦
太平	TAI PING	美國	7月13	多利順

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
貴州	KWEICHOW	新西蘭	6月28	太古
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	6月28	鐵行
東銳	EASTERN ARGOSY	澳洲	6月29	渣甸
阿波丸	AWA MARU	新西蘭	7月1	大阪
芝大隆	TJITARUM	新西蘭	7月2	渣華
湖南	HUNAN	澳洲	7月3	太古
德露士	DELOS	澳洲	7月8	福來
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	7月12	渣甸
雅瑪麥	ARAMAC	澳洲	7月14	[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
春日山丸	KASUGASAN MARU(晨早)	日本	A22	大阪
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU(晨早)	日本	A26	大阪
白馬山丸	HAKUBASAN MARU(下午九時)	新加坡	A8	大阪
捷途	CHITRAL(晨早)	日本	九龍倉橋	鐵行
邊德	BENDEARG(上午)	日本	A1	邊行

今日出口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
挪域	NORWIC(下午)	日本	A5	天祥
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE(上午六時)	歐洲	九龍倉橋	鐵行
奧圖里加士	AUTOLYCUS(上午八時)	歐洲	A3	太古
[illegible]	[illegible]OO LOY(上午七時)	新加坡吡叻	油蔴地	順昌
[illegible]	HAI CHIANG(上午六時)	高雄	油蔴地	大信
[illegible]	HAMMONIA(下午)	歐洲	A1	捷成
安[illegible]	ANCONA(下午)	西德荷丹	A4	寶隆
春日山丸	KASUGASAN MARU(下午)	西南非	A22	大阪
菲路摩總統	PRES. FILLMORE(下午)	美國	九龍倉橋	總統
白嘉蘭總統	PRES. BUCHANAN(下午)	美國	九龍倉橋	總統
興華	HSING HWA(下午)	高雄	油蔴地	海通
大興	TA HSING(上午六時)	基隆	油蔴地	大信
林肯總統	PRES. LINCOLN(下午)	美國	九龍倉橋	總統
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU(下午)	近東	A26	大阪
東日	TONG JIT(下午)	新加坡	B6	僑利
利歐威利	LEOVILLE(上午六時)	曼谷	九龍倉橋	多利順

明日入口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
貴州	KWEICHOW	新西蘭	A31	太古
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
東銳	EASTERN ARGOSY	澳洲	A	渣甸
美鋒	AMERICAN CONTENDER	美國	北角碼頭	美輪
馬時來	MERSEYLLOYD	歐洲	B	[illegible]
景星	STAR ANTARES	波斯灣印度喀喇蚩	A2	福來
摩素士泰	MOSELSTEIN	歐洲	九龍倉橋	捷成
美華碧琪	MARTHA BAKKE	美國	A	鐵行
愛連碧琪	ELLEN BAKKE	美國	A3	鐵行
快達	CAROLINA	曼谷	B	南海
萬達星	MANDARIN STAR	日本	B2	永利
格連來	GLENROY	日本	A	渣甸
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	A	大阪
馬蒂打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	A	捷成
星光二	STARLIGHT II	青島	B1	華夏

明日出口船隻

船	名	往來港口	停泊地點	公司
寶功	PARAGON	印尼	油蔴地	亞非
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	A8	大阪
力打靈	NEDER RIJN	歐洲	A21	[illegible]
羅沙莉娜	ROSALINA	日屬	油蔴地	順利

（最新型客貨輪特設十八個歡迎搭客）

大寶石 M.V. TAIPOOSEK 六月廿六、廿七日落貨 廿七日下午開行 直航石叻、庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN 六月廿七、廿八日落貨 廿八日下午開行 直往曼谷

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 六月廿九、三十日落貨 三十日下午開行 直達石叻、庇能

（最新型客貨輪特設十八個歡迎搭客並收冷藏貨）

大寶宮 M.V. HOI KUNG 七月一、二日落貨 二日下午開行 直航石叻、庇能

貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽爲荷

電話：四四八〇二六 接貨部四四五五一三 客務部四四一二八一

順昌航業有限公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG" 直航石叻，庇能

六月廿七日落貨，即日下午開行

貴客搭船付貨請駕臨敝公司接洽

銅鑼灣道西二十六至三十號 永安大廈一〇八三至四室 電話 [illegible]

捷順船務有限公司啓

總代理 亞非船務有限公司 於仁大廈1536室 電話：242031（五線）

寶功輪 M.V. "PARAGON" 巴拿馬旗

正在落貨 廿六日啓行

直透 椰加達 孟加錫

總代理：新盛船務公司 電話：[illegible]

印尼總代理：GESURI LLOYD P.T.

正和海運株式會社 SEIWA LINE

日隆丸 M.S. "NICHIRYU MARU"

六月廿八日收貨 六月廿九日開行

直放：詩巫

總代理：海外聯合海運有限公司 電話：四三九五〇四，四四五七〇九 [illegible]大廈一一〇一一一室

"N" LINE REGULAR SERVICE

明達輪 M.S. "BRENDA"

七月一日收貨 七月二日開行

往：亞庇 婆羅乃

海外聯合海運有限公司 電話：四三九五〇四，四四五一〇九 [illegible]

通運航業有限公司

巴旗 **安達快輪** (SS "MILOS DEL MAR")

準六月廿八日落貨 七月二日開行 直放椰加達、泗水

接洽處：順利公司 文咸大廈五〇一室 電話：二四四〇六〇 四四六〇六八

Djakarta Agents: Djakarta Lloyd

KIE HOCK SHIPPING (H.K.) CO. LTD.

東平輪 M.V. "TONG PENG"

定六月廿八日抵港，即日落貨，卅日開行

直達星加坡、古晉港及加爾各答。

東裕輪 M.V. "TONG [illegible]"

定七月四日抵港，即日落貨，五日下午開行

直達星加坡、孟買、波斯灣各港。

收貨人請注意：請提早來本公司辦理提貨手續，否則代存入倉所有費用概由收貨人負責。

貨客及貨請到 祺福船務（香港）有限公司 地址：香港干諾道中卅一號地下 電話：四四六一四八，四四四四九六

「星光二」S.S. "STARLIGHT II" 由大連，青島來。定於六月廿六日下午抵港，泊B一泡。六月廿七日開往星加坡。

「妮帕羅斯」M.S. "NISSOS PAROS" 由上海來。定於六月廿六日抵港，六月廿七日開往星加坡、巴生港。

「卡亞蒂斯」S.S. "KARYATIS" 由大連來。定於六月廿七日晚抵港。

「安琪莉卡」S.S. "ANGELICAN" 由青島來。定於六月廿八日抵港，六月廿九日開往星加坡、巴生港。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到匯生銀行大廈一五〇八室聯華船務公司接洽。電話：[illegible]

華夏企業有限公司啓。中國銀行大廈十三樓。電話：二四[illegible]六一。

夏令杯賽進入第二周
鮑思高鬥中健 愉園遭遇傑志
四時半起嘉山角逐門票六角

【本報訊】「夏令杯」足球賽今天又燃戰火，上演第二周的秩序。今天的比賽，在嘉山南華球場舉行，共有兩場。頭場四時半，鮑思高對中健；次場愉園與傑志，則在下午五時五十分角逐。門票全收六角。

頭場鮑思高對中健，兩隊均曾在首周中失分，但整隊的演出，仍以鮑思高的實力較强。該隊在上周出師時，推進與上旋都有紋有路，僅欠臨門一脚；今戰若能控制中場，鋒將較爲鎮靜從事，斬獲必比上賽較多。中健的無分球員，肯於拚搏，球技卻有未如人之處，有分球員也不夠斤兩，準此推測，它恐非鮑思高的敵手。

次場的對手，是愉園和傑志。在上周出師時，愉園的有分猛將，僅小部份上陣，多屬年青的小將吸收經驗，雖然贏波，實力卻未見特別突出。傑志的人腳，有五人爲原來甲組戰將，無分球員的演出甚爲兇狠，因而不無可能給予愉園以較大的威脅。不過，它今戰想搶兩分，實在亦非易事，球賽的結局，仍以愉園贏面較高。各隊列陣如下：

鮑思高：馮瑞輝、陳學坤、馮國燊、黃金培、麥耀明、陳燦林、甘燊柏、李國偉、伍新、李耀華、黎成初。

中健：盧永強、袁泰熙、崔國樑、張梅杜、李樹、黃炳祥、林錦棠、何新華、胡信華、李栢林、陳偉明。

愉園：江邊祥、黃創寧、麥志明、盧德權、何耀強、黃根旭、馬福培、葉錦輝、何光漢、吳志明、李國強。

傑志：林英培、李劍虹、嚴超榮、梁瑞方、馮紀光、華偉康、梁志明、唐兆傑、容偉文、邱廷烈、周兆倫。

球庭判罰有新措施 球員停賽來屆計數
翟錦輝等三人皆被判類似罰則
大膽來坐怪波監期可長可短

【本報訊】昨天足總的「球事法庭」經過查訊和研究後，裁定東方球員吳添來確實有行爲不檢的表現，判從來屆「開例」停賽至九月卅日止。愉園球員翟錦輝和流浪球員黃振烈，亦證實確有動粗行爲，判予二人來屆停賽四周，由九月十日至十月八日止。

港青領隊必得利和秘書梁頌賓，指責港青球員勞榮泰、隊長鄭潤如二人，在馬尼拉參加「亞青杯」賽時，破壞港青隊的紀律，行爲不檢。由於此事牽涉甚大，「球庭」不便輕率從事，決定等待港青領隊必得利度假歸來後，再召開會議，傳訊鄭、勞二人，因此，下周二的會議，一併宣佈改期。

昨天的「球事法庭」，由麥加肥主持，會議先傳訊被逐的丙組約懇球員蘇拉斯。「球庭」經過研究後，認爲該球員初犯，輕判儆戒了事。

接着傳訊東方球員吳添來，吳被指行爲不檢，由鄧泰全陪他同「球庭」解釋。旁證曾三美指出當日「大膽來」向其污言辱罵的情形。鄧泰全對此反問，何以球証陳達榮對此事件沒有報告給足總？曾三美指出，此事在他本人是有欄報告的。各委員聽取了雙方的證供後，曾經閉門研究。後來遂裁定「大膽來」犯規有據，由下屆「開例」起停賽至九月卅日（星期五）止。換言之，如球季據前於九月一日「開例」，「大膽來」被罰停賽四周，如果照原來九月第四個周末開鑼，則僅停賽一周而已。但罰則另又規定，如吳出外或參加夏令賽，須向足總申請。

第三宗被傳訊的球員是愉園的翟錦輝和流浪的黃振烈。黃振烈由柯布連代表辯論。愉園球員翟錦輝由李毓宏代表，他們都對球證曾三美指其踢人之事，加以否認。球庭經過研究後，一致裁定二人確有動粗之事，於是判他二人各入球牢四周，由下屆九月十日至十月八日止。他二人如參加「夏令杯」賽，須向足總申請。

最後，會上通過對球員畢卓明、劉希、陳炳光和梁桂康四人被球證記名警告事，各予紀錄在案一次。

被罰球員歇暑出處 足總執委說法紛紜
執委會將修訂舊例明確其事

【本報訊】昨天的足總紀律小組會議，對來屆被罰球員在歇暑期間能否出外遠征或參加「夏令杯」足球聯賽，與會者說法不一，無法作出決議，因此，本月廿八日（星期二）的足總執委會，準備研究並修訂有關舊例，以明確其事。

紀律小組昨晚在判罰球員時，會議曾查閱條例，但對於被判決來屆才停賽的東方球員吳添來、愉園球員翟錦輝和流浪球員黃振烈三人在歇暑期間能否隨隊出外或是參加夏令杯聯賽一事無法確定，因此，只好在判罰通告之內加以附註，說明該三球員如出外或參加夏令賽，必須向足總執委會提出申請。

關於此事，紀律小組何以不能作出決定呢？原來，委員在查閱條例時，發現其中漏洞甚多。其一是：球員在歇暑期間，球員的停賽期按例是不算的，但如不准他們出外或是參加「夏令賽」，他們的停賽時間豈非甚長，而超過紀律小組所判決的日期？但是，在球員犯規後判了來屆停賽期，而又批准他們在歇暑期間出外遠征或參加「夏令杯」賽，一旦他們再度被球證驅逐出場或犯規的話，那麼，在這時候，紀律小組已解散，足總又將如何處理。對這些問題，現有足總條例都不能解決。

此外，「士丹利」七人木屑賽究竟是否列入球季之內舉行的賽事，也有不同的解釋。另外，照「球庭」昨晚的決定，吳添來、翟錦輝和黃振烈能否參加「士丹利」七人木屑賽？這也是有爭議的問題。

昨晚紀律小組會議時，有人就爲以上的問題爭論得面紅耳熱。看來，他日足總執委會在澄清有關爭議時，也不會一蹴而就的。

夏令杯賽展望

夏令華人足球聯賽在上周已開鑼上演，分「華字組」和「人字組」角逐，將來從兩組中各取第一、二名兩隊出線，以爭冠、亞、季、殿軍的名次。

今屆賽會採取一項新措施，對無分球員的年齡有所限制，因此各隊羅致有分球員易，羅網無分球員難。也無論任何一隊，如其無分球員在配搭上較起作用的，爭出線的機會亦較大。

足聯在歇暑期間舉辦此項比賽，目的在於培植新人，對無分球員的年齡有所限制，至有意義。預料在今屆中，新人將有較多可造之材出現。

今屆共有十一隊參加，編在「華字組」的是：天天、中華、時信、中健、星島和鮑思高；編在「人字組」的是：愉園、牛頭角、東昇、傑志和虎報。

經過上周五場角逐，十一隊中除了虎報尚未露臉及未知其實力外，其他十隊究竟誰強誰弱，給人們看過一次之後，已略知其大概了。

上周「華字組」天天勝中華一比〇，時信勝中健五比二，星島勝鮑思高二比一；「人字組」愉園勝牛頭角四比一，東昇勝傑志四比一。就以上各仗的結果，亦可以略約窺見各隊實力之一斑。

「華字組」中，當以星島、時信、鮑思高實力較強，雖然鮑思高初出便遭星島擊敗，但它仍屬爭出線的有力分子之一。也可肯定，將來此組爭的出線必是上述三隊中之兩隊。至於天天、中華、中健三隊則實力平平，看來只屬此組的「陪襯貨」。「人字組」中，雖有虎報一隊須到明天才初次登場，就其報名的球員來說，實力尚不弱。因此，此組五隊除了傑志較弱將難以振作外，其他四隊的實力都距離不遠，照看尤以愉園和東昇爲最強，虎報和牛頭角次之。

在上周，愉園和東昇都同以四比一的比數分別擊敗牛頭角和傑志，惟愉園贏牛頭角比較吃力，不像東昇贏傑志那末輕鬆。照此推測，愉園的戰鬥力似比東昇完整些，如比賽得照正常形勢發展下去，則此組出線的當以愉園和東昇的機會最大。

然而，比賽剛在上周開鑼，接踵而來的比賽還多，各隊強弱，尚未能夠以一場演出爲準，惟強者出線，當爲不易之數。看過上周的比賽亦已算窺出端倪了！　西城居士

東昇遠征陣容强勁 分期借將辦法確定
除己隊球員外另邀十人

【本報訊】東昇準備在下月中旬遠征，將以己隊球員作爲主力，而借將的名單，亦已最後確定了。

東昇季後遠遊，將前往菲律賓、婆羅洲和星、馬等地獻技。前晚，該會首腦翟英東、張志威、陳福祥、謝萬祥和主將姚卓然等，曾在「麗宮」密斟，集中研究借將的名單，且已最後確定人選。

昨據東昇四位首腦和姚卓然分別透露：此次東昇遠征，將以己隊球員梅永遠、駱德興、黎實忠、陳輝洪、羅輝安、阮渭邦、陸國雄、林英傑、黃光亮和姚卓然等作爲主力。葉錦洪能否隨隊，尚在未知之數，只有黎子順一人未見名列榜上。東昇前往首站馬尼拉比賽時，已確定商借何佳雞、劉照、莫振華和與華傑四人。在移師婆羅洲及星、馬比賽時，則商借何祥友、袁權韜、黃志強、梁偉雄、李炳松和郭德先六人。上述六名借將，目前均隨南華遠征，此中除「肥油」可能隨星島遠征澳洲與新西蘭外，其餘暫屬南華遠征軍的五名球員，估計均可歸隊。因而，東昇此次遠遊，軍容鼎盛，實力雄厚，各將如能調出水準，可期取得佳績。

東昇首腦在最後確定了借將的名單後，經已在昨天開始辦理外遊有關手續了。該隊遠遊陣容如下：

梅永遠、何保雞、郭德先、黎實忠、李炳松、駱德興、劉照、羅輝安、陳華傑、陳輝洪、葉錦洪、梁偉雄、莫振華、姚卓然、黃光亮、林英傑、陸國雄、何祥友、阮渭邦、黃志強、袁權韜。

寧遊澳新不踢默賽
張耀國請辭「香港脚」
星島正準備替何祥友遞同樣申請

【本報訊】星島足球隊下月下旬到菲律賓、澳洲和新西蘭三地作足球比賽，大致上已沒有什麼問題，目前傷腦筋的是：該會遠征軍有何祥友與張耀國兩員大將入選爲「香港脚」，八月要到吉隆坡，他們能否跟星島成行，對於星島再補充人手是有問題。

據張耀國表示，前天他收到足總函件，通知他已入選爲出席「默迪卡」賽的香港隊正選左翼。他接此消息後，昨天他經由許竟成函覆足總，除對足總的愛護表示感謝外，說明自己已答允星島遠征在先，而且亦有意到澳洲和新西蘭交流球技，增長見識，故不想作爲「默迪卡」賽的香港隊隊員。信中又聲明，假若再有機會入選爲「香港脚」，定將再爲足總効力等語。

星島遠征軍另一主將何祥友，目前正隨南華出外訪問，未有信件選入足總，對入選事情況未明。

既然張、何兩人能否爲星島遠征所用，情況仍未明朗，但對於星島足球隊出外人手的組成，便大費思量。但據許竟成透露，對於上述情況，星島初步作了準備。一方面，對場偉業在菲律賓一站助陣；假若，張、何有一人不去，則楊偉業便隨隊訪問澳洲及新西蘭。

【本報訊】獲選爲港代表隊的星島球員張耀國，昨天致函足總，申請免卸代表香港出席「默迪卡」邀請賽的權利，以便能夠追隨星島出外訪問。另外，星島也準備於廿八日前遞交申請書，替何、張二人申請免役，以便隨隊。

張耀國的申請信，表示感謝足總推選他爲出席「默迪卡」邀請賽的港隊代表，但他又說，然而他早已答允隨星島遠征，因此，他希望足總給予他出外吸取比賽經驗的機會，免任港脚。該申請書已列入下次執委會討論議程之內。張的申請是否獲准，屆時將會有所決定。

何祥友被選爲港代表隊隊長，他目前在外遠遊，對此態度如何，尚未知悉。但據知，星島會方已準備在廿八日（星期二）足總執委會前，遞出申請書，替何、張二人申請免役。

籃球頒獎賽過程夠緊張
男女聯隊一負一勝

【本報訊】籃球聯會主辦的一九六五—六六年度公開籃球聯賽，早已結束，特別銀牌籃球淘汰賽早已煞科。昨晚在修頓球場舉行頒獎，由該會會長羅錦泉主持。同時，舉行兩場籃球表演賽，結果：冠軍隊一勝一敗，女子組聯隊以六十六比五十一戰勝雙料冠軍大同隊；男子甲一組冠軍均安隊以六十九比六十八擊敗了男子組聯隊。昨晚由於進場好戲，吸引千多觀衆到場觀戰，場面頗爲熱鬧。

女子組聯隊出戰雙料冠軍大同隊，雙方大打攻勢，互不相讓，比賽過程由始至終充滿緊張氣氛。女子組聯隊採取留前門後的打法，演出穩紮穩打，在最後階段放盡作戰，終於力挫對手。其中以尹桂錦、伍麗英演出較佳。大同隊只得六名球員到場，她們雖然氣充力足，但調動不易，較爲吃虧，同時，技不如人，力戰受挫。上半時結束，大同隊以卅比廿七暫勝。

男子甲一組聯賽冠軍均安與聯隊之戰，雙方志在必勝，賽程非常緊湊，積分此起彼落，均安隊在最後一煞那憑周家熾一記遠擲，以半球之差反敗爲勝。聯隊昨晚由兩批球員輪番應戰，主要的是防守鬆懈。均安整體演出未如理想，主要的是陳實明，黃國揚則有超水準的演出，投射莊準，這是得勝的關鍵。上半時完，卅比廿九，聯隊暫勝。

南華徵員創紀錄
會員逾萬四千人

【本報訊】南華體育會今年度會員徵求，業於昨晚八時在嘉山場館舉行總結束。止截成績爲：徵數超過二十萬餘元，會員人數逾一萬四千人，爲歷年來徵求成績之最高者。

具體名次如下：

男子隊：冠軍潘永剛，亞軍利榮森，季軍陳安。女子隊：冠軍鄭爵田夫人，亞軍陳鳳儀夫人，季軍楊仕權夫人。個人成績：男子冠軍羅永剛，亞軍陳安，季軍何鴻略；女子冠軍鄭爵田夫人，亞軍陳鳳儀夫人，季軍彭耀基夫人。男子個人人數冠軍何巨，亞軍洪啓暉，季軍許偉興。

足聯會長皆蟬聯
主席總幹事旬後產生

【本報訊】足聯周年會員大會，昨日下午七時假中環金龍酒家舉行，改選下屆的新職員，結果，該會會長級人物均獲蟬聯。會議由該會會長張錦添主持，他報告了一年來的會務概況。隨後會議通過了他的報告和一年來的財政結算。

足聯今年改選，風平浪靜。昨天，在推選會長級的人物時，會長張錦添、副會長何鴻略及梁錦輝三人，均獲蟬聯；稽核梁頌賓，也獲連選連任。張錦添隨後宣佈足聯本屆首次執委會議，定於七月四日（星期一）下午七時假金龍酒家舉行，推選新的正、副主席和總幹事以及各小組的負責人。昨天的會議在下午七時五十分結束，隨後由會長款宴與會者。

青獅26到

【本報訊】華人足球聯會除了全力邀請蘇格蘭足球勁旅訪港外，並將安排菲律賓青獅隊來港比賽。據知，菲青獅隊由於取消了新加坡的行程，已經決定提前訪港，將在本月廿六日抵步。

電話小球今賽昨果

【本報訊】電話杯小球賽，今天下午有四場比賽，排在九龍舉行，秩序是：六時九龍工程A對機建A，七時機建B對九地C（麥花臣球場）；六時旺機對九地B，七時十五E B對機建C（花墟球場）。

又，昨天這項比賽有三場，在維多利亞球場舉行，結果如下：香港工程B勝中區聯一比零，灣仔機樓勝中機三比一，文員B勝東區一比一。

銀都　今午十二時　十號風波

紐約　大世界　又滿晒

飛虎特務殲諜戰

惠刊廣告　請打電話　七二六九八〇

南華　今早十點半　孤兒行
南洋　今早十一點半　女理髮師

仙樂　今午十一點半　萬劫門
百樂門　今天映
國寶　前程似錦

國際　潘金蓮
普慶　金鴛鴦
美麗宮　影迷公主
南華　珠江　南洋　搜書院

大華　新華　荔華　麗聲　皇后　皇都　新聲　國華　普慶　珠江　娛樂　荷李活
歡樂滿人間　Mary Poppins
廣州 — 七一 — 巴西 — 麻瓜爪 — 我的年輕人 — 搜書院 — 有求必應

殺人不見血的兇手

——談「眞假兇手」

陸羽晞

……的醜惡嘴臉和卑污的靈魂。

……影片的僞君子就是吳楚帆飾演那個洋行的經理。因爲這……案，如果他肯站出來作個反證，盧敦就可以無罪，但是吳楚帆拒絕作證，也反對伍秀芳作證，而且還準備暗殺伍秀……。他這樣心狠手辣是因爲他正在誘騙一個千萬富翁的女兒……如果伍秀芳這時候做了盧敦的辯方證人，那麼吳楚……的底細就會在人家的面前暴露無遺了！

江漢在片中飾演一個放船回來的海員，和盧敦一家的友……深厚，他爲了朋友的冤案奔走，充分表露了相濡以沫，互助關懷的品德。當他要找尋吳楚帆這位黑市夫人伍秀芳作證人時，誰知伍秀芳卻是她從前的同學！本來是踏破鐵鞋無覓處的證人已經站在他的面前，而江漢卻懵然不知她的黑市丈夫就是吳楚帆，伍秀芳也同樣不知道江漢所訪尋冤案的證人就是她！

儘管片名「眞假兇手」，但這不是一部偵探片，只是通過一宗命案，來刻劃出社會上的兩種極端的人物，一種是「人不爲己，天誅地滅」的自私自利的所謂上流人物；一種卻樂於助人，主持正義的小市民，影片對現社會的現象是有些暴露性的。說兇手，前者就是個殺人不見血的兇手。

夏日、演員和游泳

江曉雷

……障豪雨，使得烈日與滿雲層裏……隨着雨後冒頭，那一段悶熱倒……嗎？」即使是演員跟演員之間……是爲了給大夥兒行下水禮而定……風。第二天，在鳳凰的寓字間……不敢，聽我，這是什麼身幾？

「我胖了，是不？」馮寶不知我想什麼：「人家說我胖了，我很開心。這幾天專門穿短袖衣服跑出來，興奮興奮！」

「不，我奇怪像你那樣愛游泳的人怎麼這樣白？」

「我是不大在太陽下游的。其實，晨天我也並不如人家說的那樣整天泡在水裏。」

馮寶的話，使我想起了她爲什麼會在天陰的禍咀旅行時，跳下水去。——原來，她當在除天和沒有太陽直曬下游泳。

馮寶的話也同時使我想起了兩個人。一個是從來不愛在泳衣、泳照上出風頭而又健泳的夏夢，一個是新進影壇不久的伍秀芳。

不久前，本報曾報道說，夏夢游泳，旨在鍛鍊身體。不錯，游泳是一樣最好的運動。

夏夢常泳，而她的皮膚永遠不會變黑，是選黃昏下水之故。然而，對於一個初學游泳而又不懂游泳的人，爲了有時也得遷就敢泳者的時間，那就不容易控制時間了。

伍秀芳說：「我不會游泳，更怕曬黑，我的皮膚很易曬黑的。而且有戲得拍，曬黑了怎樣接鏡？」

伍秀芳的困難除了自己有些怯心外，拍戲也是個問題。年青人不會游泳總是個損失，伍秀芳是不是也得向夏夢、馮寶學習？

娛樂

岳圖柏林明加 捧巴巴拉賓叙

鄧碧雲將有遠遊

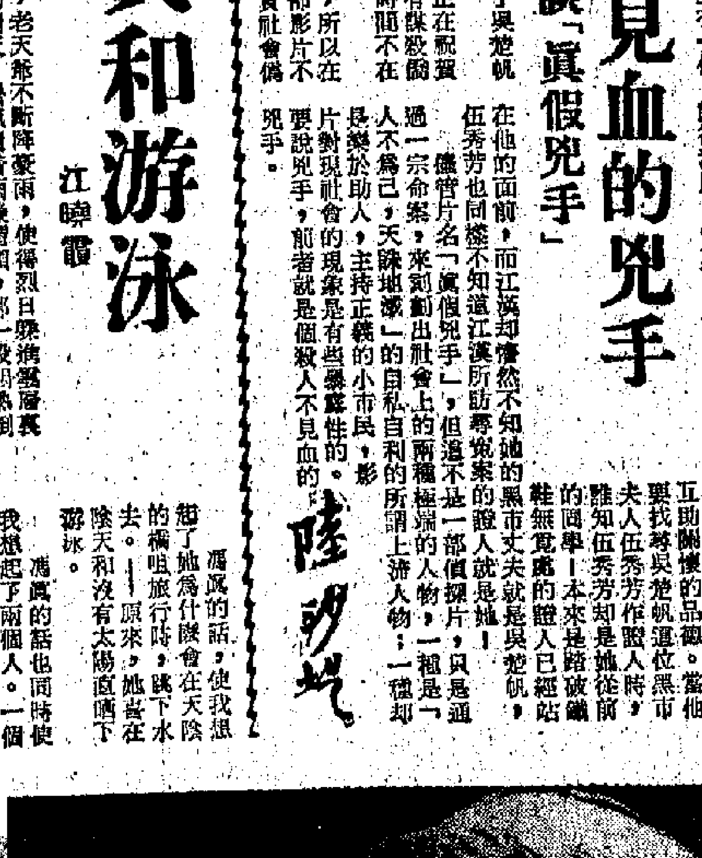
海棠

鄧碧雲此次赴美旅行兼演戲，說起來，其方式是頗爲別開生面的，她既不是組織一個粵劇團前往，但卻也不是與人獨個的走上旅途，還有與她一齊前往的，一位粵劇女伶人朱秀英。據鄧碧雲說，她此次赴美，主要是爲了旅行一番，以調劑精神，故不敢勞師動衆，隆重地組成劇團前往；但又因赴美費用不少，故在旅遊期間，亦盡量爭取機會登台演出，以彌補開支。適巧朱秀英亦有這一動機，故她便偕同朱秀英一齊前往，兩人同作旅行式的演戲了。

鄧碧雲此次偕同朱秀英赴美，主要動機雖然不錯是爲了遊埠，但是，據她對記者透露，對於赴美兼作演戲的計劃，也已作過了準備及頗爲周詳的安排。她預算在美共演兩台戲，一台在三藩市，另一台則在紐約。在三藩市演出的一台，除了她與朱秀英外，將再邀請目前僑居美國的粵伶友好盧海天、蔡小鳳及鄭螢龍一齊登台；在紐約演出的一台，除了她與朱秀英外，將再邀請目前僑居美國的粵伶友好盧海天、羅麗娟、劉克宣一齊登台。她並謂，上述諸美粵伶，她均已先行去信徵求了他們的同意，所以，她此次隨同朱秀英赴美，對登台演出兩台戲的問題，可以說得上是沒有困難存在的也。

近數年來，許多香港粵伶組班赴美登台歸來，得不償失，此乃因美國粵劇走下坡使然。鄧碧雲不在香港組成一個劇團前往，只作附帶性質的登台，此亦吸取了別人的經驗教訓使然也。

沈月華



巴巴拉·賓叙

娛記

嗶！

離開了國泰公司的沈月華，七月下旬要跟她師傅粉菊花的劇團到曼谷去演出，爲了爭取更多的台上經驗，十九日起她在金漢夜總會客串唱歌。那天上「金漢」喝茶，正碰見她跟新聞界一些朋友閒談，一勁兒地追問人家，對她的歌唱有什麼意見哩？這小姑娘比她姐姐沈芝華活躍得多，人緣也挺不錯。好些電影界朋友都特地去爲她捧場。

閒談中有位「娛記」突然問起：

蕭芳芳有了對象？

「王羽在追蕭芳芳，你們知不知道？」這個問題，座中誰有資格回答呢？再說電影圈裏本來謠言就多，芳芳已長大了，有人追求也不足爲奇了。但又忍不住問他一聲消息從何得來？那位先生倒老老實實地答道：

「我倒不是聽來的，而是好幾次進廠去拍照片，都碰到王羽去探芳芳的班，而且每次不是帶點心，就是買水果的，不是追求是什麼？」給他這一說，大家都笑開了。這種消息是沒法能夠證實的，蕭芳芳自己決不會承認誰追求她來着，追的人也未必好意思說出心裏的秘密吧。

但對另外一位所說的文蘭跟張冲拍拖，卻不能不懷着點好奇，因爲文蘭跟喬宏夫婦倆都挺「老友記」。她自組「金鷹」公司開拍「我愛紫羅蘭」一片那天，金銓也去看她拍了十宿戲，張冲跟喬、金都是「死黨」，敢情是他們給介紹的？

前天，約好文蘭上「漢宮」，想探聽一下是否有這麼回事。誰知文蘭一聽就叫起撞天屈來，苦笑道：

「跟張冲認識沒多久。喬宏生日那天，我跟他們吃完晚飯後，會到金銓家去聊天，我開車去買西瓜，是喬寶樹要張冲陪我去捧西瓜的，算是一齊出了幾分鐘街，怎麼就傳成了我跟張冲拍拖了？眞要命！」

看樣子文蘭不像撒謊，可能就是那次出街讓電影圈裏的人偶然見到，一經渲染，就傳成了拍拖罷！

再問文蘭，她拍的戲進行得如何了？答是廠景已全都拍完，只等天一放晴，就可以拍外景。但最叫她傷腦筋的，是原名「霧中花」不太理想，改成「紫羅蘭之戀」，誰曉得又不滿意，結果改成了「我愛紫羅蘭」哩。

江漢最疼愛小妹妹

呂奇再爲邵氏拍片

藝花銀葉

▲在一次宴會上巧遇張鳳婕。此一位由「三小」而成「三朵玫瑰花」之一的「國泰」女星，年來片事較疏。問及日中近況，答謂甚少外出，大部份時間皆種園藝消磨，另習裁剪，……故而雙雙齊下，實行邊拍邊學。

▲江漢有妹年僅數歲，極爲靈趣怪，江漢對小妹妹較其父母更愛寶「錫」。拍戲之餘常喜攜之上街飲茶。一日，江漢兄妹雙雙出現於太子道某餐廳，座中有影迷數人，見而奇異萬分，並交頭接耳論及江漢婚娶事。原來該數影迷誤將江……

▲導演辣皮之死，後於影界老前輩程步高一日，由於消息未能及時發出，老友知者甚少。……

▲日前……忽見「邵氏」新作名單之上，有呂奇之名出現，忙致電向呂奇打聽，據云此非同名新人，實爲原庄呂奇也。「邵氏」此番借用呂奇，因「綠線年華」中有某角色適合他演出云。

陳艷儂返港登台

陳艷儂是已故粵伶沖天鳳之妻，成名甚早，遠在二十餘年前，即與粵劇名伶曾三多、任劍輝、陳錦棠等組「日月星劇團」爲正印花旦，不但唱工好，而且武技十分了得，能在並排十餘個沙煲上輕身走過，而沙煲不破，故有「玉喉武旦」之稱。向居美國，近有返港登台之說，約在下月可實現。（高）

慧劍心魔

梁羽生

第一回：冰雪仙姿消俠氣 風雷手筆寫雄圖

褚葆齡很是高興，說道：「小承子，你喜歡姐姐，你可還願意像小時候一樣聽姐姐的話麼？」

展伯承道：「我不聽姐姐的話還聽誰的話？」

褚葆齡笑道：「不見得吧？你就不聽爺爺的話了麼？爺爺要你管束我的！」

展伯承也笑道：「姐姐，原來你還在爲這句話不舒服呀？爺爺的話我當然是要聽的，但我就只不聽他這一句話！」

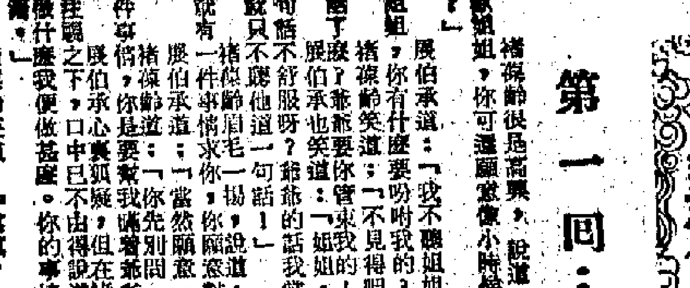
褚葆齡眉毛一揚，說道：「好，那麼我現在就有一件事情求你，你願意幫忙我麼？」

展伯承道：「當然願意。什麼事情？」

褚葆齡道：「你先別問。可是你得答應，這件事情，你是要幫我瞞着爺爺的。」

展伯承心裏狐疑，但在褚葆齡水汪汪的眼睛注視之下，口中已不由得說道：「齡姐，你要我做什麼我便做甚麼。你的事情，我半個字也不洩漏。」

褚葆齡笑道：「當眞？」展伯承道：「君子……



人間新記

夢中人

莊姑娘心事多

陶仔非止薛年輕，而且發惡，唔爽同嘴，話佢十零歲女事人揸高竇，實則不值一文錢，包包物物。陶仔果眞年輕，有些細路氣。原來昨晚食完晚飯，陶仔死心不息，再過海去搵阿娟，結果撲一場空，垂頭喪氣回來。一直嬲到今朝直頭，……我倆得聽佢降沉，把貨物一份份執好，準備送去，明大泉端午節，各客戶多取貨物，工夫很忙……

有耐六哥買餸同來。人地六哥就春風滿面，與陶仔差得遠。六哥辯巾對我講，陶仔成晚失眠，……六哥指心口曰：「我對莊姑娘講，你在……口可也。」我曰：「係講今日好講，……心情好。」六哥曰：「太子爺昨晚去邊？」……

天橋

早上九點鐘，余綺剛起床，伸伸腰，骨節彷彿在格格作響，還有點疼痛。便聽到門鈴叮噹叮噹的響音。他跟廖瑪麗面面相覷。

「阿綺！」門外傳來一個他所熟識的聲音。

他猛可地一怔。「是巧玲！」

廖瑪麗臉色大變，眞以爲自己還是躲藏起來的好。……句話，她也像他那麼地手足無措起來；分別只是他所有的是驚異，而她所有的卻是……和面臨宣判似的苦痛。

余綺來不及注意她就走下樓梯，一邊還在直嚷嚷回應：「來啦！」

「……快樂」的呼聲混和着汽車上的收音機樂曲，傳過來。廖瑪麗開始在顫抖。她隱在梯頭，……從扶手的空隙向下望望，眼眶急得滿是淚水。

彷彿隔着一層雲霧，廖瑪麗終於看見了這個女人，……三年多以來自己頭腦裏面所虛構的截然不同。余巧玲穿着水貂皮大衣，褲上緊裹雙腿的鵝黃色褲子，頭上還有剛從頭上扯下來的鮮彩的巾，顯然和從前……所描述的是兩個人。而且她還充滿……動。

這一年來，她分明漸漸淡忘了慘痛的遭遇。此……

一人一題

搞戲的苦樂

黎覺奔

老編要我給「一人一題」這個專欄寫一篇文章，那是兩個月前的事，我答應下來，但不知寫些甚麼才好，因此一直沒有動筆。日前老編又來電話追稿，再不能拖了！……這裏，撇開一切大問題不談，只不過想把我怎樣會對戲劇發生濃厚興趣，以及我參加戲劇活動的苦樂怎樣，就這些個人瑣事簡單地談談，作為閒話家常一般，對於喜愛戲劇的朋友們講來，也許不致枯燥無味。

大抵人各有嗜。別人如何我不甚注意，我自己卻有不少嗜好。譬如讀書、圍棋、看電影、聽音樂——等等，莫不興趣勃勃。……如果參加一個好的音樂會，或者聽了一張好的唱片，覺得十分愉快。在我個人的一切嗜好中，最大，最高的嗜好，便是搞戲。

[illegible]

我熱愛戲劇的傾動是從那裏來的却很難解釋。首先，我承認自己是個標準「戲迷」。我不但喜歡自己搞話劇和看別人演話劇，對於一切中國戲劇：京劇、崑劇、粵劇、潮劇、漢劇、桂劇，以至傀儡戲、木頭戲，無不愛好。只要有戲演出，……總是要求一看為快。……

[illegible]

紅色小山鷹

——記阿勒泰草原小英雄達馬太戰勝風雪收牧羊的故事

·劉鳳岐·

阿勒泰草原上出現了一個龍棉，玉榮式的小英雄：十四歲的哈薩克族少先隊員達馬太，同狂風暴雪搏鬥一晝夜，保住了集體的四百三十七隻細毛羊。……

「紅色小山鷹！」

「我在，羊在！」

[illegible]

大公園

物以類聚

捷生

[illegible]

意大利標參猖獗

小西

[illegible]

東翻西看集

法國醞釀廢除斷頭台

施念平

法國國民議會裏，有人在醞釀廢除斷頭台。大概會有人愕然的問道：「怎麼，法國還有斷頭台？」

斷頭台是法國人發明的，也許出於這段歷史，法國不但把它保持到現在，而且還始終將它作為「官式處決」的辦法。在歐洲，除了法國之外，只有一個西班牙。如果創始國都將它取消，便只剩下佛朗哥西班牙一個國家還以斷頭台作刑具了。

[illegible]

小幽默

為鬧下驚狂

孺子不可教

[illegible]

老錶

[illegible]

燕虎鱗沙有三型

丁

[illegible]

滬濱魔魅錄

陶菊隱

第十二章　汪偽「參戰」和日寇對蔣誘降

一九四二年三月一日，汪精衛特派褚民誼為「滿洲帝國」成立十週年慶典專使……

五月二日，汪精衛偽外交部長褚民誼，偕宣傳部長林柏生飛往「新京」，防問「康德皇帝」溥儀，……

[illegible]

訪遵義會議會址

朱蕤

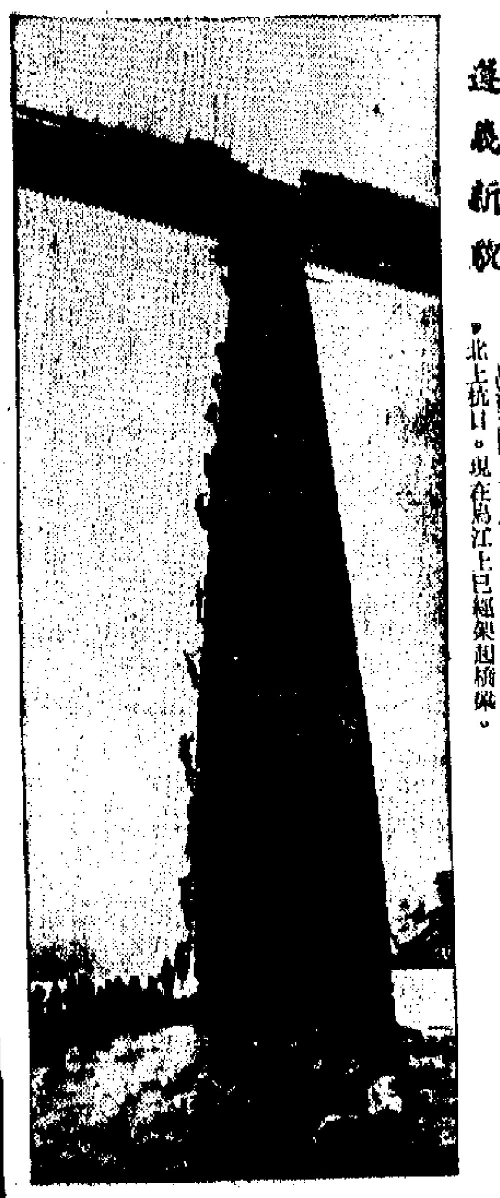
[illegible]

古與今

對國民黨要人章太炎無好感

章太炎對國民黨所謂要人無好感，……

（心錄）



遵義新貌

烏江天險，兩岸山巒聳立，江上水流湍急，紅軍……北上抗日。現在烏江上已經架起橋樑。

重訪湖北

（新西蘭）路易·艾黎　范天祥譯

[illegible]

（十二）